• Мэшыкъуэ-2018

# Урысейм и Президент Путин Владимир «Фадэ щыземыкіцэ Урысей» федеральнэ проектым мекезыя деригар кънхезъэщ

Мы проектыр Путин Владимир и пашхьэ шра-льхьащ «Мэшыкъуэ-2018» щалэгуалэ зэхыхьэм. Президентым абы теу-хуауэ жијаш; «Хуабжьу мыхьэнэшхуэ зијэ



• /Іъэпкъ Іуэху

Адыгэбзэр зыхэт гугъуехьхэр зэпкърах

## КъБР-м и Ізтащхьэ Кіуэкіуэ Ю. А. къыдигъэкіа Указымкіэ 2018 гъэм шыщхьэуіум и 21 Къурмэн махуэшхуэр щымылажьэ махуэу республикэм щагъэуващ

К-ББР-и и Іотащись Кіуакіуа Ю. А. къъщигъакіа Указымию Къурман махуар цагт-элтьапіа 2018 г.-эм шышко-зіум и 21-р республикам щымывлажь амахуау щаг-эучаці. Кырман махуам тохуа Мача кіуа муслтыманхам я къожыщіврі щиухри. Мы гъэм Къзбардей-Балъкъэрым щышу хьожыщі цьюу 200 цыїощ.

КъБР-м и Іэтащхьэмрэ Правительствэмрэ я пресс-Іуэхущіапіэ.

## Іуащхьэмахуэ лъапэ щрагъэжьащ Хэку зауэшхуэм и лъэхъэнэм хэкТуэдахэм я хьэдэхэр къэлъыхъуэжыным теухуа «Фзеплъ лэжьыгъэ» Іуэхур

Ар 2018 гъэм фоквадэм и 19-м нэсыху екlуэк ынущ. Къэлъыхъуакlуэ гупым Илшэ дээ округым и къурш фочауэ бригадэм и твасхъащэх батальоным, республикэм и къэлъыхъуакlуэ, волонтёр эзгухъэныгъзхум и лішкlузу 70-м ноблагъэ хэтщ. Абыхом къуршым журбыдэ метр эзбгъуээна-та мин 15 хурдиз щапщитынкынущ. 2013 - 2017 гъэхэм кърмубыдау къэлъыхъуакlуэхм ди съялъхма н хъэдуя 710-м щигъу, алхуадэу Дээ Плъъжым хэтахэм я хъэпшыпу, шэуэ, Ізщэу мини 4 хуэдиз къагъуэты-жащ.

## 2018 гъэм и япэ мазиблым Къзбэрдей-Балъкъэрым сом мелард 15-м щІигъу зи уасэ мэкъумэш продукцэ къыщалэжьащ

Республиком и хозяйствэ л/зужьыг-ыуэ псоми 2018 гьэм и япэ мазиблым иджыпсту зек/уз уасэхэм ятещ\ыхьауэ мокыумаш продукцэу сом мелард 15,7-рэ и уасэ къатожьац, Нэгьаба и апхуэдэ зоманым влытауэ ар проценти 102,4-рэ мэхы.

Къапцыгэма льэхьэнэм кършубыдэу мэкъумэшыш\яхэм гьэшу тонн мин 256,6-рэ (2017 гьэм елъытауэ проценти 102,2-рэ), льуэ тонн мин 62,6-рэ, джэдыкуу мелуэни 115,0-рэ (нэгъабэ елъытауэ проценти 100) къалэжьащ.

КъБР-м Мэкъчмэш хозяйствэмкіэ и министерствэ

## Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Іэтащхьэм и Указ

«Лэжьыгъэми зыхъумэжыныгъэми хуэхьэзырщ» (ГТО) урысейпсо физкультурэ комплексыр зэман пыухык!ахэм тету Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм щыээтетъэураэнымк! в къызагъэлэщак!уз комитетым эхтэхр къэщтэныя и јузхук!

1. «Лажыыгъэми зыхъумажыныгъэми вянымкіа къызагъапащакіуз комитетым хуахьазырцы» (ГТО) урысейпос физкуль- хатэр къащтаным и уахукіа» Къэбэрдейтурэ комплексыр эзман пыухыкіахэм Балъкъэр Республиком и Ізтащхьзы 2017 гезм Къэбэрдей-Балъкъэр Республинам празтегъзуванымкіз кызагъэм зайз-Ут-м. азмитетым хуахарыным зархитым хуахани и гуэдзэным зэритым хуэны Указым кару егъужт із щыщізэных указым кару егъужых указым кару егъужых уурахым хуаханым кару егъужых уурахым хуаханый х

мы Указым и туодаэлын оргодау. 2. Кьару имыізжу къэлъвттан «Лэжы тэми зыхъумэжынытъэми хуохьэзырщ (ГТО) урысейлсо физультурэ комплек сыр зэман пыухыкіахэм тету Къзбордей Балъкъэр Республикэм щызэтегъзу

Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Ізтащхьэ КІУЭКІУЭ Юрий Налшык къалэ 2018 гъэм шыщхьэуІум и 10-м №119-УГ

Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Іэтащхьэм 2018 гъэм шыщхьэу|ум и 10-м къыдигъэк|а Указ №119-УГ-мк|э къищтащ

«Лэжьыгъэми зыхъумэжыныгъэми хуэхьэзырщ» (ГТО) урысейпсо физкультурэ комплексыр зэман пыухыкlахэм тету Къэбэрдей-Балтькъэр Республикэм щызэтегъэувэнымкlэ къызэгъэпэщакlуэ комитетым

## хэтхэр

Мусуков А. ТІ. - Къэбэрдей-Балъкъэр Республикам и Правительствам и Учафаціыр (къязагълящак/у комительм и учафаціы) (къязагълящак/у комительм и учафаціы) (къязагълящак/у комительм и учафаціым (къузазу (къязагълящак/у комительм и унафаціым и къузазу (къязагълящак/у комительм и унафаціым и къузазу (къязагълящак/у комительм и унафошіьм и къузази). Асанов А. О. - Къэбэрдей-Балъкъэр Республикам лэжызгъэм/ра социальна разпанънатъзмий з и министрыр Атчуахъу Т. Б. - Налшыя къвало округым и щіыпів администрацом и и міни и ціыпів администрацом и и отащасьм и къвалякър зыгъэвацірр (зауры/уау) (задата Р. Хъ. - Дэлыкъу муниципальна районым и щіыпів администрацом и Ізтащъъэр (загуры/уау) загызар (загуры/уау) (загуры/уау)

Къззанш Л. Б. - Къзбэрдей-Балъкъэр Республикэм и «КъБР-Медиа» къзрал кіззона і уахущіапізм и унафэщівір **Кузшей А.** Д. - Аруан мунципальна районым и щіыпіз администрацэм и ізта-

рыр Къумыкъу А. М. - Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм ціыхухэр егъэджэнымкіз, щізныгъэмрэ щіалэгъуалэм я іузхухэмкіз и министрым и къалэнхэр зыгъэза-

цэр **Къуныжь В. Хь**. - Къэбэрдей-Балъкъэр

Къуньжк В. Хь. - Къздордей-Балъкъзр республикам укузныгъзмира гъузгу хозяй-ствомк1 з и министрыр Мамхэт Хь. Хь. - Бахъсэн къвло окру-гым и щіыпіз администрацэм и Ізтащхьэр (згуры)/ауз) Муртазов Б. С. - Шэрэдж муниципальна

Муртазов Б. С. Шэрэдж муниципальна районым и щыпіа администрацым и Ізтацизьр (загуры/уаз)
Ражаев Б. М. - Къзбэрдей-Балъкъэр Республикам экономика зыужьыныгъэм-кіз и министры)
Ромашкий И. Къзбэрдей-Балъкъэр Республикам экономика зыужыныгъэм-кіз министры; Къзбэрдей-Балъкъэр Республикам

Тектумы — Пектумы и щіыпіз администром паймным и щіыпіз администром тащжэр (загуры/уа/з) 
Хьэсанэ И. М. — Кьэбэрдей-Балькьэр Республикам спортымкіз и министрыр 
Хьубий М. Б. — Кьэбэрдей-Балькьэр Республикам узыншагьэр хьумэнымкіз и министрыр

Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм Коррупцэм пэщіэтынымкіэ щекіуэкі пэжьыгьэхэр эзблэзыгьэкі комиссэм, Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Іэтащхьэм 2015 гээм фокіадэм и 30-м къыдигьэкіа Указ №141-УГ-мкіэ къищтам, зэхъуэкіыныгъэхэр хэлъхьэным и Іуэхукіэ

### Къэбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Іэташхьэм и Указ

1. Къобордей-Балькър Республикум коррупцям пащіятынымкія щекіумі ляжьягьзяр заблазытьямі комиссям, рушком пашіятынымкія шекіумі ляжьягьзяр заблазытьямі шекіумі пашіятынымія шекіумі пашіятынымія шекіумі пашіятынымі шекіумі пашіятынымі шекіумі пашіятынымі шекіумі пашіятынымі пашіяты

жээй: Комиссэм хэгьэхьэн мы къыкіз-льык/уазор: Асанов А. О. Къэбэрдей-Балъкъэр Республикам лэжьыгьэмэр социальна дээлыкъуныгъэмиба и министрыр Ахъуэхър Т. Б. Напшык къалэ округым и шіыліз администрацэм и ізтащхьэр (зэгуры/уарх)

Тубощык А. Ю. - Федеральна налог къулькъущіалізм и Управленау Къзбом и унарашенау Къзбом и унафъщівно (загуры/узузу).

() Алажьей А. М. и къульнікъум зэреджар мы къзкіальнікуам хузду ткын; «Къзбормы къзкіальнікум и Упрашкъм и Администрацом и Унафъщівм и япо вы Комиссом къзкотажных на мажата в Къзбором и Унафъцівми и по в Комиссом къзкотажных на Емуз. К. Б. Укульна В. Комиссом къзкотажных на В. Комиссом къзкотажных на В. К. Сымо. 2. Мы Указым къзру еггуэт із щыщіазда за махузм щегьзжьауз.

Къзбэрдей-Балъкъэр Республикэм и Ізтащхьэ КІУЭКІУЭ Юрий **13тащхьэ КІУЭР** Налшык къалэ 2018 гъэм шыщхьэуlум и 14-м №124-УГ

## Бахъсэн муниципальнэ районым и щіыпіэ администрацэм и Іэтащхьэ Балъкъыз Артур

ШІмпіз унафэр зегьэкіуэнымкіз советым и заіу-шізм шыхэпльэжаш Бахьсэн муниципальна районым и ціыпіз администрацэм и Ізтацьхар зыхуэдфашахэр кыхэхыным теухуауэ екіуэкіз конкурсым кърыкіуахым мкі и а къузыкыты ктыруа Алихьан, конкурсым кърыкіуахым мкі и а къузыка унафающі Емуз Алихьан, ваш Балькъвіз Артур Хьэчим и къўзр. БАХЪСЭН муниципа-льнэ районым щіыпіз унафэр зегьэкіуа-нымя и сессием хэ- кіз управленым и унафэр зегьэкіуа-нымба и сессием хэ- кіз управленым и унафэр тащ КъБР-ми и сессием хэ-кіз управленым и унара-тащ КъБР-ми и Гарламентым и советыми сессием хэ- кіз управленым унафэр тащ КъБР-ми и Гарламентым и унара-

БАХЪСЭН муниципа- фэщіым и къуздзэ - льна районым щіыпіз ціыпіз унафэр зегъзмунафра рагъзмунафра рагъзмунафра рагъзмунафра рагъзмунафраці тащ КъБР-м и Ізтацихьом Сарбашев Светлано, и Администрацом и Уна- КъБР-м и Ізтацихьом и Администрацом и Уна-

БАЛЪКЪЫЗ Артур Хьэчим и къуэр 1969 гъэм Дыгулыбгъуей къуажям къыщалъхуащ, КъБКъУ-м экономикэмкlэ и факультетыр кънукащ, 1992 гъэм и шышкъзују мазам щегъэжавау ар Налогъямкlэ кърали инспекцэм и къудаму Бахъсэн районым щы



ДЫГУЛЫБГЪУ Маринэ

## ПщІэ зыхуэтщІ ди щІэджыкІакІуэхэ!



2018 гъэм и етіуана илъас ныкъуэм къыфіарыхкыну газетъм, журналхэм я Іа тедаэгъуэр иухащ, ауз дызыхуяку фоклада мазэм къыщышідазау» «Адыга псальзм» къытехуэ тхыгъзхэм фыкъеджэну фыхуейма, алгуара Ізмал фиізш, Мы мазэм и 20 пщіондя пощтхэм із щыгведазэмь, ди газетыр ныфхуахьынущ фокіадэм къыщышідэдазу.
Мазилліым газетым и уасэр сом 376-рэ кіэліейкіз 32-рэш.



кіз и министерствэм льэлкь шјэныгъзхамкіз и кумдамэм и унафэші Табыщ Мурат. КъБР-м. КъШР-м. АР-м. Тыркум. Иордани-ем къикіа шјэныгъэліхэр, жыла-гъуз лэжьакіузхэр, ди республи-кам адыгэбэзмрэ литературэмкіз и егъэджакіуэхэр, ДАХ-м и Гъз-зэщіакіуз гупым хэтхэр. зэ дыхуейщ жыттау нэгъуэщі бэз къвщіздгъэщьн щытакъьм. Ауз ээлэгъунэгъу тщіыну дыхуейма, абы и гумур шхьэхуэщ. А псори запкъ-рытжыу зы гупсысэ пыухыкіа ды-хуэк/уэну. тъэлкъым кытуауцхы-лан унафэ къэтщтэну си гуалэщ, -житац жъэбыціэм.

кам адығасызмірэ ліпературамы; зашіактіуз тупым хэтхэр.

39. Тімін қызтхэр.

39. Тімін қызтхар.

39. Тімін қызтуар қызтуар.

къылъыкъуэкі гугъуехьхэр гулъы-тэншэу къэдгъэнэнукъым икіи съттым дежи ди на) тетынущ. Си фізщ мэхъу нобэрей ззіущіэм хэты-нухам министерствэм иригъэкіуэкі лэжьыгъэм хуэщхьэлэн къызэры-халъхьэнур, хэкіыпізхэри зэраубзы-хуную

жалысынур, хәкіыпізхэри зэраубэь-хүнур. КъБР-м граждан жыпагьуэ за-гуканынгьзэм ядалэжкэнымра льэлкь Іузуузыміз и министр К**Іу-рашын Анзор** къымгъзищи къаізта Іузуур льэлкъым дежкіз эзрысэбэлыр. «Ди министерствам илъэс зыбжана хъуауу къызэре-гьэлэщ жам къзралхэмэр ди куыш республикэхэмрэ ящыщ сабийхэр и щіынальэм къзтизньяр, зыще-гьэгьэлсхууныр. А ныбжывщізхэм ядыдольагру адыгобэзм и диалект-хэм гугьу зэрырагъзжыр, тэрмэш яізн хуві зэрыхъру. Аби илкь иткіз, си щхьэкіз сфізкъабыли ди бэзхэр

яlан куей зарыхъру. Абы ипкъ иткlа, си щъкакія сфіактабыли ди базхор няхъ запатънунатъу кърным ди щіанытьалікэмра ар зи ізщіатъзжярь елэжьыну, щіыналъзкіз забгрыдзами, базра гукіз запатънунатъу ди льапкъзгъухар къвызадекіуакіыну», жиіащ кіурашыным. Дунейпсо Адыга Хасям и тхьамада Сахъ-урокърз Хъзутий жиіащ иужьрей зэманым базм теухуауа къеккузя іслалъзмакъзма деламана прави за прави за

повыта хеутури, — жинац, казуповыта хеутури, — жинац, казуповыта тахон, а повыта повыта





• Туризм

## Дакъызэрыщыхъум фІыкІэ зегъэхъуэжын

Кавказ Ищхъэрэ федеральнэ щьняльзм жыхы хэгээгухэм къыз уельсихом я шынагьуэншагьэр кышынаж кіз пресс-турым хэгаш «Сайна Дейтира (Сайна Сайна Дейтира (Сайна Сайна Дейтира (Сайна Сайна Сайна Сайна (Сайна Сайна Сайна Сайна (Сайна Сайна Сайна Сайна (Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна (Сайна Сайна Сайна Сайна (Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна (Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна (Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна (Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна (Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна Сайна (Сайна Сайна Сай

и оты-тыма къем-хыптахми и задиг-кым кую татим зарыхак-уям. Жур-налисткор ифраг-защогыуэну ед от урганисткор ифраг-зашогыуэну ед от урганизатыры имагы урганизатыры имагы-кым метыраш кыралхом към-кым метырын кым урганизатыры имагы-улуу зарылашы шыками. Ди республикам към-кым метырынам урганизатыры урганизатырыным ирганизатыр кызатырашы-нымкіз щыры жакыптахм и гурганизатыры кырамы жакылгы-бартыныкам кураты жыми-тыжик-забелуынын кырамы урганизатырын ургани и гаташкы Кууакуа Корий и наіз тету, а урхуми жабажауым вінатым ургажи урхуми жабажауым вінатым ургажи рей заманым уурганым урганым урганым рей заманым уурганым уурганым уурганым урганым и уурганым урганым и уурганым урганым и уурганым уурганым урганым и уурганым урганым и уурганым уурганым урганым и уурганым уурганым

хуатыншара иджырей мардахам кънтасау зарызат-алагидил, мы шін-пам шыпсау ціьхухар хьашіау кьа-хуакуухам гуатуа къвазарыпежьари, нагъуаціхари.
«Псори дызарышыт-уазаци, Кав-каз Ишхъарам теухуа хъыбарысір-хам кухара ущрихыз-піаркъым нагъуаці къаралхам. Сэ мыбы сыкъа-кіуац, сываіут тавэтым еджахам мы щірінальзар фіы и льэныкъузкій къватьацівауи си мураду», тыьхиктьащащ «Актуалне» хъыбарегъащіа ізнатізм (Чехие) и лэжьакіуэ, журналист Юст Иржи.

ПОГРЕБНЯК Ольгэ

• Школ хъыбархэр

## ШыщхьэуІу зэхуэс иным зыхуагъэхьэзыр

Ди республикэм хыхьэ муниципальна шынальэхэм. къвляхэм
тхьэмахуа дызыхуак/уэм къриубыдау шекіуэкіынуш 2018 - 2019 гьз
ежэгтуэшійм ехьэліа шышхээуіу
зэјушізхэр. КъБР-м шымхузэр
етъэджэнымкіз, шізныгтымрэ шідлэтыуалэм я і уэхуэмкіз и министерстізэм хыбэр къвъзръвангь»
нуш шышхээуіум и 27-м Налшык
шызэхашэну республикэлсо пленарна зэхуэс иныр.

Егъэджэныгъэ-гъэсэныгъэ ЕГЬЭДЖЭНЫГЬЭ-гьэсэныгьэ Ізнатіям и лэкьакіу яуд эыхэтын уз эўццізшхуэр щекіуэкіынущ «Ды-гьафія кьал» Творчествэмкіз са-бий академием. «Егьэджэныгьэм эегьзужыны »льэпкь проектыр Кьэ-бэрдей-Балькьэр Республикэм зэ-рыщылажьэр» - аращ а зэіущіэм и утыку иральхьэну јузхугъуз нэхъыш-хьэр.

УТыку иральярыу гучку гуч кыр. жыр. Жыр. Шыцжыун захуэсым хэтынуш УФ-м. Цыхухэр өгьэджэнымжіз и министерством, КъБР-м и Ізтащхьэмрэ Правительствомра я лыкуузау, КъБР-м и Профскою зэгуэтхэм я федерацэм я пашэхэр,

депутатхэр, районхэм, къалахжия в алминнограцизми в Ітавижьохэр, ди республиком и курыт школхэм, сабий 
садхми я унафицизур, етъэджакнухэр, гъэсакіухэр, дин заджакнухэр, гъэсакіухэр, дин заджакнухэр, гъэсакіухэр, дин заджакнухэр, гъэсакіухэр, дин заджакнухэр, гъэсакіухэр, лажьэнущ
тема замылізужывгурахжи хустьэгіса
тутыку ціыкіухэр, етъэджэнытьэмкіз
щіынальз ізнатізжэм я унафощіхэр
хятынущ «стіол хырей» мардам иту
къвзарат элатшыну захустым.
Потемара заіущія менар
Абы
Къвшадшытажынущ кенар
Лом
Кыршадшытажынуш ты» еджогтур
облакіам яіа ехкулібнытьэхэр, зыхунамыса іухугурахур. 2018 г. 2019 гъз
еджоттураціям зафіджыну лажыштахрышаубарыхунущ, мурадышізхэр
мыса іхустурахура, 2018 г. деля са курзом, тьогакнужня ін дежкі ізмалыфіц я іуху зехьонізхамикі задагузшеньнікія, къалащыль къалануры
нахыній, къалащыль къалануры
нахыній, къалащыль къалануры
нахыній.

ЖЫЛАСЭ Марита.

ЖЫЛАСЭ Маритэ

• «Мэшыкъуэ-2018»

## Проект гъэщіэгъуэнхэр утыку ирахьэ

Кавказ Ишхъэрэм шекіуэкі «Мэшкікуэ-2018» шіалэгъуаліз захуз-сым и утыку іузхугьуэ хьэлэмэт кузд шагьэлэагьуэ. Абыхэм ящыщи «Урысейр Ізмал куза задшыіз къралиш» улятівніягьзя къвзэщінубыдау студентаям ме-неджментымія з кубокыр къзхы-ным хатариса. Проборов по по по карам по по по по по по по по по карам по по по по по по по по по карам по урысейм Цівкуба хозяйствямур кърал къулыкъумкіз и академием (РАНХИГС) и егъзджакіуэхмрэ сту-дентхямрэш.

КУБОКЫМ и мурадыр иджырей сту-нентизм унафэ щыным хуяз-кіуэльакіуэ кязтма, акэр наіуэ кыз-шынырщ, апхуэджэм адэкін ядэлэ-жынырш, Проектым хэт студентуам лэжыакіуз гуп е компание шхьэхуэ яїз хуэдзу кнызыщагэжкури, абыжэм я лэжыягьэр нэж тэмэму зэраунэтіы-нымкіз зэпоэз. Ауэ щыкъукіи, іуэхум

фейдэрэ ехъриГаныгъэрэ къихыын ууейш, А Гухургэуэ Тамму котхулнан лапша, финанскам, маркетингым, пэжьамы гуйейш, А Гухургыуэ Тамму котхулнан лапша, финанскам, маркетингым, пэжьамыр гуулым үзэх үзэх гэрэг гараг гараг

550-р Кавлаз .... щІынальэм и университетхэмира титутхэмрэ я студентт. КъАРДЭН Маритэ.

• Дзэлыкъуэ щіыналъэ

# Езым и нагъыщэхэр иІэжщ

<u>Пзэлыкъуэ щынальэм и щыпіэ</u> кіуэкіауэ щытащ XXI щіымахуэ Олимп <u>алминистрацэм и Ізташхьэ Джата</u> джэгухэр. Къищынамыщіауэ, мыр <u>езым и натьыщахэр иіэжш; 2014</u> Тырым <u>шанургызу мазэ льанарээ</u> — Выкторие къала (Британ Колумбие <u>игражауэ - гинин.</u> гъэм и щэк узгъуз мазэ лъандэрэ - ныпрэ гербрэ, 2015 гъэм къыщы-щ здзауз - гимн.

Блэкіа зэманым къриубыдэу, ны-ПЗКІА заманым къриубъдду, ны-лыр щіныпать зыбжаням щыіащ Приренчя къуажам и администра-цам и унафраці Шізру Мусьамад гъз блякіам и мялыжьыхыма ар нихэ-сащ Европам и бты нахъ льага дыдам - Іуацихьмахуэ - и щыгум. Иджыблатьэ зи гутэу тщіы ныпыр Америкэ Ищхъэрами щыіащ, Ат-лантикэ хыр «элиупиціри». Къедбжа-кіынц ар «цыжьящіа» щіыпізхэр (за-рызякіатьыкіума худауу): - Ванкувер къало (Канадэ, Британ Колумбие хэтъзгу). Дызэрыщыгъуа-защи, мыбдежым 2010 гъэм ще-

унэ;
- Ситкэ къалэ (Аляскэ штат). 1867

— Ситка къвла (Аляска штат). 1867 гъзм насъку зарацызку шытар Ново-рхангельски, мы зэманым США-м ейщ, Александров (Александров ск.) хъттыг у гузраным хъмъз «щіы хъу-рейм», Барановым и ціэр зезыхъзм, итщ;
— Джуно къвлэ. Аляскэ штатым и щыхъэрш, 1881 гъзм яухуащ, и із-гъузблагъэм дыща кузру зэращіз-льыр хэіущіміу хъуз мужькіз. Джуно Джозеф раціальъкуэ ліы губзы-тьям и ціэр зэрехьэ.

ШОКЪУИЙ Іэминэ



• Ди махуэгъэпс

## Ахэри гулъыти гущІэгъуи хуэныкъуэщ

Сыт атіз, псэущхьэ екіуэпіапіэншэхэм ядэіэпыкъун щіьхуейр? А упщіям и жәуапри къэт-уэтыт-уей-кым. Фегупсысыт-тіз. Ахэри, дэшжу, уэми мэжаліэми егъэтулэз, эзшыр къащыпкърьким енжэтулэз, эзшыр къащыпкърьким енжэтулэз, эзшыр къашыпкърьким енжэгилэх емізэпіальных марта кымпылам хара кымпылам хара кымпылам арады эзырытынуп, годіэгь зийз шыра жымпылам зауанынытых эх марта уара зауытынытых уара жымпылам году жылыныгых уара жымпылам году жылыный жызараб-жамийз, УО-м псэушхээ «куэпіаный», УО-м псэушхээ «куэпіаный», УО-м псэушхээ «куэпіаным», ужылынытых уара жылыных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныныных жылыныныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыных жылыных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыных жылыныных жылыных жылыных жылыных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жылыныных жыл



• Темыркъан Юрий и илъэс

## Апхуэдэр пщыгъупщэркъым

ТЕМЫРКЪАН Юрий игъэхьэзыра емый-кън турии игзаказара концерт куадым уэрас дыжысіащ сэ - иджыри къс срогушхуэ абы, си налицэм тельш. Компоэитор ціо-рыју хуадым ятха уэрэд дахэ ма-ціо хагакамы ой репертуарым корийштары конструация Срийштары конструация корийштары уальтация псоми, дигъэгушхуэ запытац апхуэдэр пщыгъупцэрхым.

Сощізж: гуфіягьуэ махуэшхуэ концерт игъэхьэзырырт зэгуэр Темыркъаным. Репетица щиргъэ-куракіка, абы укіальыплыныр сыт и уасэт, концерт щитым и гутъу умыщыхих. Зэрацтызціяты и гутъу умышыхих. Зэрацтызціяты и гутъу умышыхи зарыцыхизары тучана и кутъу умышыхи зарыщых зарыщых зарыщых зарыщых умай абрагьуэр абы щещіыг эужкіз ди льэгисьыр иргушхуэ Темыртын нау измай абрагьуэр абы щещіыг эужкіз ди льэгисьыр иргушхуэ Темыртын Корий - дирижёр, муэкант щэджащям. Сэ шэч кызпекант щэджащям. Сэ шэч кызпекант шэджащям. Сэ шэч кызпекант шэджацям. Сэ шэч кызпекантый абы.

ГЪЭСАШЭ Наталье,

## Мы махуэхэм

ми Гв яІзтыну зэрыхуитыр къвщыя-гээльэгуару, 4 1941 гъэм КъБР-м ткъэмахуя щІв-хыхуя щенкукайш, Абы хэтахэм къв-ляжи сом мин 300-р Зыхуумажыны-гызм и фонрым хатихьвии. Форос на тызм горбачев Михаил Форос на тызм и фонрым хатихьвия обраси жылы у каминат у дубидат къэральны узимурадахэм. +Нэмыща дипломат, адыгахэм ятет-хыхы Олеарий Іздам кызэральхура итыс 418-ро ирокъу. +Макумош щіоныгъэхэм я доктор, фильмар и доктор, фильмар и доктор, -Ехатеринбург (1924 - 1991 гъэхэм Свердловск цірэ зэрихьащі кызлам и махуац. Ар ильос 295-ро ирокъу. -Екатеринбург (1924 - 1991 гъэхэм Свердловск цірэ зэрихьащі кызлам и махуац. Ар ильос 295-ро ирокъу. -Екатеринбург (1924 - 1991 гъэхэм Свердловск цірэ зэрихьащі кызлам и «Екак къралям и махуац - ильоси 170-ро штяхкі забы и льабжьор ягъэтіы-

▼Ейск кылым и махуэщ - ильэси 170-рэ ипэкіэ абы и лъабжьэр ягъэтіы-лъащ. ♦Хакасие Республикэм и къалащхьз Абакан илъэс 87-рэ ирокъу.

### Дунейм и щытыкіэнур

«pogoda.yandex.ru» сайтым зэри-тымкlэ, Налшык пшэр техьэ-текlыу щыщьтынущ, пlалъэ-пlальэкlэрэ уэшх къыщешхынущ. Хуабэр махуэм градус 21 - 22-рэ, жэщым градус 14 -15 щыхъунущ.

♦Гуманитар до пыкъуныгъэм и дунейпсо махуэщ пунейпсо махуэщ махуэц 
• Афтанистаным и шхъзхуитыны-тъэм и махуэщ 
• США-м м авиацам и махуэц 
• Н839 гъм Санкт-Петербург памы-жыжьзу къвза/уахащ Пулковско об-серваториер / Щхжылсту ар Урысей Федерацам и астрономие Iузхущапіз нахъышкъзм и астрономие Iузхущапіз нахъншкъзм раз

цызышцыхым й фаццуу кьащтащ пліз запрыдаць; • 1887 тъэм шар гьэпщам ису зиіэтри, Менделеев Дмитрий кільтыпльащ дыгъэр зэрыксуильафэм. • 1898 тъэм Лондон кьыщызэрагъэ-пящащ Дунейисо кооператив за-гурхэныгъэр. • 1947 тъэм Къздрэн Къубатий Ел-кторукърнатий кънцфиульжащ. • 1944 тъэм Покрышкин Александр къэралым щэнпау Совет Союзым щэнейро и Півхъужк хъуащ. • 1940 тъэм Байконур космодромым тельтынкащ Белга, Стрелях хъхэра зэраса «Спутник-5» ксуужыр. Ар шышкъзуум и 22-и къзтівсьмащ. — 1949 тъэм и 22-и къзтів

гъзуват. ♦КъБР-м, КъШР-м, АР-м щэнхабзэм-кlэ щіыхь зиіз я лэжьакіуэ **Бищіо Ана-толий** къызэралъхурэ илъэс 83-рэ ирокъу.

♦Ткыда щіэныгьэхэм я доктор, КъБР-м щіэныгьэхэмкіэ щіыхь зиіэ и лэжьакіуэ, КъБР-м и Къэрал сау-гьэтым и лауреат Къэжар Валерий къызэральхурэ ильэс б9-рэ ирокъу. ♦США-м и 42-нэ президенту щыта Клинтон Билл и ныбжьыр илъэс 72-рэ ирокъу.

мрокъу. ♦Режиссёр, КъБР-м гъуазджэхэм-кіэ щіыхь зиіэ и лэжьакіуэ **Дэбагъуз** Роман и ныбжьыр илъэс 53-рэ

### Дунейм и шытыкіэнур

«pogoda.yandex.ru» сайтым зэри-тымкlэ, Налшык пшэр техьэ-текlыу щыщытынущ, уэшх къыщешхынущ. Хуабэр махуэм градус 21 - 22-рэ, жэщым градус 13 - 15 щыхъунущ.

## Шыщхьэуlум и 20, *блыщхьэ*

ФЭстонием егьэльапіз СССР-м къы-хэківу къэрал шхьэхуит цыхуэ ма-хуэр. 1931 гьэм Эстоние Респуоликэр къэрал шхьэхуэ зэрэхэужам теухуа унафэ къмшташ, абы и Совет Нэ-хышхьэм.

хъуар. ♦ 1922 гъэм Москва къратыкіыу хуе-жьащ къэралым и щІыпіэ куэд дыдэм

нэс радионэтынхэр. • 1941 гъэм ик/уэт советыдээхэм Дне-проГЭС-р къагъзуэн хуей хъуат. Ар бийм лъамыгъэсын щхьэк/э алхуэдэ унафэящат совет къэралыгъуэм и Із-

унацов ящия совет къзралыт вузим изташхъзомы. СССР-м зыхуможнынытъзми3 и къзрал комитетъм и унафояк ъкъзраратъ-пощащи ураныр къгъзсобольным еложь гулым кізтъзыплъ, зи умужщабъхуар яущахуу
щыта комитет хэжа.

1945 гъзм СССР-м и Совет Нахъвщихъзм и Президмумыр арэзы
техуэри къмицтац Пъэлъкъ Закъуэт
техуэри къмицтац Пъэлъкъ Закъуэт
1951 гъзм СССР-м къвщавъратъзищащ ДССАФа згукъз-ып-тър.

1953 гъзм СССР-м къвщавъратъзищащ ДССАФа згукъз-ып-тър.

1953 гъзм СССР-м къвщавъратъзищащ ДССАФа згукъз-ып-тър.

1953 гъзм Совет Сиозъм хајущів ју
щіда водородня бомбар кънгъзру
оби и льящатъря закуздизър кънзарихутам теруку хънбарър.

1964 гъзможно применти и чемпионка, СССР-м спортымка щыкък зија и
мастемура игиточно применти премыер-михам камуащ.

1964 гъзможна премыер-михам камуащ.

1964 гъзможна премыер-михам камуащ.

1965 гъзможна премыер-михам страна 
1966 гъзможна применти премыер-михам променти премыер-михам 
1967 гъзможна питературар зыдж
Чурей Дължам къмызаралькура игъос

1967 гъзможна пътературар зыдж
1968 гъзможна пътературар зыдж
1968 гъзможна пътературар зыджтащхьэхэм. **♦1945 гъэм** СССР-м Зыхъумэжыны

Дунейм и шытыкІэнур

«pogoda.yandex.ru» сайтым зэри-тымкіэ, Налшык уфауэ щыщытынущ. Хуабэр махуэм градус 20 - 21-рэ, жэщым градус 13 - 14 щыхъунущ.

Зыгъэхьэзырар ЖЬЭКІЭМЫХЪУ Маринэщ.

Лъэпкъ Іущыгъэ:

## Нэр зейм жейм трех.

• Хъыбарегъащіэ

## Лъэпкъ уэрэдхэм я зэфіэкіыр

<u>Лъэпкъ уэрэдхэм я «Этновидение-2019» япэ урысейпсо телевизионнэ</u> фестивалыр ирагъажьэ.

фестивальір ирасьажьэ.

Д И КЬЭРАЛЫМ щыпсэу лъэпкьхэм я уэрэд щэнхабэз зэмылізужьыгъуэр
утыку къвызэрырахьнум мыхьэнэшхуэ иіэщ анэдэльхубэхээр хъумэнымкіз, щіалэгъуалэм ар яіурыль къудей мыхъуу, фіыуз япльагъунымкіз.
Фестивальны жэтын панщі абы к кызытэьгэнэшцай узам ирагъэблагъэ УФ-м
и щіынальзхэм я щэнхабэз іуахущіапіяхэри, льэпкь-щэнхабэз щіынальз эзтурьэныгъэхэри, профессиональнэ гулхори, езыр-езыру зызыгъзсэхахахэри, ак Фестивальны жэтынулар къвіщымах зэіущіахэр 2018 гъэм шышхьэуіум и 1 дыгъзгъазэм и 30-хэм щекіуэкіынущ муниципальнэ щіынальзожомра апхуарэ
захысьхэхэр шарахашыну хунт ящій хэть-эгусмэрэ.
Льэіу тхыльхэр ебгьзиь хъунущ икіи фестивальну зэрэрекіуэкіыну щіыкіэм
кахь зыубгуаруа эвшцыцыйстьэгуэзэхрынуц пітру. //etnovision.ru/.сайтым.
Фестивальны и кізух гала-концертыр 2019 гъэм накъыгъэм и 21-м екіуэкіытумца, ар эфру занціакія гелевизорым кингьэльгэзуэнущ. Пшыхыр катыху,
абы еплъхэм ягу ирихьым із хуанут.

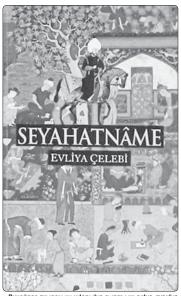
ИСТЭПАН Залинэ.

## Азэмэт Еленэ Иван и пхъур

Гущівикь з хъвбар къвітщівіуащ иджыблагь — дунейм ехыжащ Азэмэт Еленэ Иван и пхъур. Цівху къвізэрымыкіуэт, бзылъхугь з щыпкъэт, и дуней те-тыківкіз щівхьрэ пшірэр звихуозыгьзщі етоьджакіуэт, тэссакіуэт а д, гупсьісэрэ и јуахущіафэкіз, и гумащіагьзміз къвилэжьыжащ и лэжьэт-рухэм, иритърджахэм, къэзьщівкуу щыта псоми абы хуаїа Іупыджыр. Хьэл-щэн дахэ зыхальа цівхуу ар итъящівкіз дигу къмначущ. Ди гум къвібгъэдэківу дахуогузавэ абы и унагъуэм щіэсхэм, и івхълыхэм.

И благъэхэр, и ныбжьэгъүхэр, и лэжьэгъүү щытахэр





# Дунейпсо тхыдэм щыціэрыіуэ зыпльыхьакіуэ, тхакіуэ Челеби Эвлия 1611 гьэм гьатхэпэм и 25-м Истамбыл къы-щальхуаш, Абы и ада Махьмэт Залили Деруиш, Сулеймэн Телььцяхэм и льэхьэнэм уэсмэноктуэ сэрейм дышухіыу щылэжьауэ ятхыж. И анэр садэны абхьаз льэлкьым иыш бэыльжуртьэт. Эвлия Хьэмид-ефэлфы щихьышхуэм иціэр зезыхээмыдрисэм щеджащ, Къуріэныр эрыншыту гукіз эыцііуд щытахэм яцыншц. Тырку къэралыг-ууэм зэманым ныбжьыщізхэм бгьэдальхьэу щыта дин щіэны-гэмм Ізша-тамиз акхабами шумей хузіуахуашізхым зэманым ныбжьыщірэхэм бгьэдальжьэу щыта дин шіэны-гьэми, ізш-эфашэ зекьхайым, шууей хуэіуахуащірэхми хуэізээу щыташ, Тхыль гуэрхэм итщ Челеби гольшаний суфий ээгухьэныгьэм хэтауэ. Щіалэр эыплъмхьакіуэ щіэхьуа щхээусыгыуэри гьэщіэгьуэнш. И ныбжыыр ильэс 19 фіэкіа мыхкум, абы Бетьымбар льапіэр пщірыхыпізу ильэгьуат. И нату щіэкіар шухь гуэрым щыхуніуэтэжым, абы пщіыхьэпіэм кърмурихащ груэту геувам хуейуэ. Нейскій и тольбалиціныр дунейм къмізарытехьар Мелейн и пулубалицінар дунейм къмізарытехьар

и ізмут Челеби къмкъ щіыпізціяхэр адыгэ фізщыгъзхэм журтьжіухэмыным. Адыгахэр къвішежьям, къвідкийам, зэрызаугуэшам, сытми, нэхъ тфіэгъэщіэгъузну ди блякіам хэтхэм тепсэльжых тырку тяжікуэм и тхыгьэр ду-нейм къвізэрытехьа бзэм кърихыу адыгэбзэм къмзы-гьзээгъэфын льэлкъэгъум диіз къвіщіэківніц. Пэльэ-шынрэ къвізыфізіухуную къвіктуэкім, тхыдаракхэми, бэз щіэныгьэліхэми, льахэхутэхэми ящіэн щагьуэтын якъвна зэхаразапіз дэгъуз кърчун нобэд ихтыаралсыхуэліэр идгээкіын мурадкіэ фи пащхьэ итлъхьэ Іуэху ублар и кізм натьасыныю.

## Кавказ Ишхъэрэм, Индылрэ Тэнрэ ... дсяк ЩЫЛЪ Щ (1647 гъз) Тыркубээкіэ къыдэкіа пасагай ціэныгъэлі Григов я Іуфэхэм деж щылъ щІыналъэхэр

### Къэбэрдей (Kabartay) лъэпкъыжьым ивыгъ хэгъэгушхуэр

итыгъ хэгъэгушхуэр
Абы зэреджэр «къэбарты» е «къэбэртайщ». А ціэр хэгъэгум щімгъуэтар Сэракис' (Serakeys) и къуз нахъыжьым къэбортай цірэ зэрихьзу зэрышьтаршь Бэгъдад шіынальям а къэбоэрдейхэм къащіянау» «тай» льэлкъыр исщатай льэлкъь жаівн и пакіз «къэбардей», «къэбарда» жаіз. Мы щіыпіз ткъэгъуэр Хулагу-хъаным ялэ пыда хъэрып Серакиора тай хъэрып пъэлкъым яритауа щіатараш, Алыга (шэрджэс) льэлкъыр ялзу къыщежьар чагунатараш, Алыга (шэрджэс) льэлкъыр ялзу къыщежьар магунатараш, Алыга (шэрджэс) льэлкъыр ялзу къыщежьар магунатараш, Алыга (шэрджэс) льэлкъыр хартуртур, иухькіз мы шіыпіз берычэтым эшциўгогуэцц.
Зи гугьу тціы шіынальям хъаным и гъусэу дихьэри, сыхыталитікіз кетне псыежэхым деж дыносац. А тіури зэлэгъунатуну, Псыхж хольадау.
Мыбдеж щегьзжара сыхьотиті гъузгукіз укіузма, тхьзельзіупіз цытц — ліыгъала «зачая»

натыущ, Псыжь хольады, сыж дагиссец х ууул эзгих уу Мыбдеж щегэжнау сыхьэтит Геуэгук з уклуэм, тхы-егьзіуліз щыгщ - ліыгьэрэ хахуагьрэ кымгызлыагыуау, диным и жытыркіз зи псэр эыта, зи пшізр льага, зи къврую льащ імма мідржащым и феелль кокылагууна. Льагкыми и пашы, насыным и къежьалів, бегымбар щіобля ни-кыхалырцямі, Ткыр аразі-заржыл а Пендж-Хыссан (Реп, Навал) екіуаліаліз діылія гызьлапіац, Заманхар щына укльыфіым дагыыстаножи, кумыксухам, кайтакожи я деж ліыкій картьях імуалагіар шынаг жыла на жауам уклижа-

цений, гназані емісуліанно ущіні в тыльялівші, зомануль щенохъніфівім дагывістонком, кумініскухом, кайтаксом я деж півкіуя къагъзкіуауз щентаці ахор дин закуом хуриджя ученом пізулів і меньір загагьзуа дофтэр Ізшіялья, мень на пізулів і меньір загагьзуа дофтэр Ізшіялья, быском і "Пріврозьку» доуваліо» жаїзри мусльыман диным можен насьінар къвкузанізую шьтащ, ізгулізр гіуші піхуантэм ирапъкьащ, а пхузантэр мывохум яктьзьжювьямую, абдеж діндум деж щіны щішції-тітимур-къан тызьжовных учені пізульна учені тимур-къан "къакіуу уухуаністьзую дічильатьум: «Сыт абы и мыхьзнар?» — жиїзри поори щіым хитьзкіуздажауз щьтащ, дуз Дагььютот пащахум екузанізпір зэрагьзпацішкую, унащкья льагэхор тращівжьямуя щьтащ, а ткьзе-льзіулізм деж Уарп посьр блож. Ар Къзборафій хагьзгум щьщь бещто (є Бешдаг) бітым къвіщіом, ищхьзрэкія мажэри, Псыжь деж и груагур щеух. Зи гутьу тщів Пендж-Хьзозныр Батьдад щыїз Пендж-Алий фэепльым нахьря нахь инш, Къзборарей журбыда.

# Челеби Эвлия

CIT AAISIB ITCAAIS

# Сейахатнамэ

шышкызкым, сыту жыпізмз, мыбы щыпсэу ціькубэр чыристанхэм ящыщкым. Ауз абыхэм егьэленуэ Пендж-Хьэсэн ткьэельзіупіар ягьэльапіа, ар я хеящіа, я тепщэ анщіау. Знетуэр зыфіадытьуа ціькум гурьшкхуэ зыхумщіыр занщізу Пендж-Хьэсэн ткьэельзіупіам бгьэдешэри, кхьэльг-унрам хэль бжэм Ізкі вуретауэ. А ціькур кьуаншэмэ, бжэм еўэну мэшынэ, хьэлшыпыр кызарыцтамкіз эыкъеуммысыжум, за шым езыр-езыру иретыж. Мыкыуаншэмэ, кымыкуату бжэм йоўэри, хуит ящіыж. Езыр къуаншэмэ, ауз ціькуэм ящыукіытэра бжэм теўуэмэ, Алыхыым унафакіз мафіз кышіонэри, фіьціз хыух иса нэужь, мануа ліз, Алхуара ціыківу а унам и бжэўгутам джауррэ муслымыну мин бжыгъзхэр цыцціалькыш, Зэрыжаізмкіа, Ізкіз эыгеуіуза а бжэм щыщ пхьэбгур Нухь льапізм и кхухуыым цыщц.

### Пендж-Хьэсэн тхьэелъэІупІэм и теплъэр

Тюльпан гъагъэхэр Іуву зэрыт удзыпцІэ джафэшхуэм ит, Польтан гъм тъм у гурт у узърг у удъятщо джасу-шихуля и и, цьохура у акудал1эрей ма ткъвельз/пра у рафогум къвт-къвт у ит ф1ок1а пщ1энкъым. Жългышхузом я яхут, дыгъв-баикхра ъвтрида у нацихъв хъурейм и лъвъбжъм шыщ1эт1а мывахум хэгъэжыхъвуа, гъущ1 пхъуантэм 1имам Хъэсэн и 1о-льап1эхр эзтеразуа далу я гъзъмыбар. А мываху зэлялий-мам и къуалиил1ри маз бжэныфэк1а щ1эгъэнащ. Ауз аб-дежыр зи хэщ1ап1э щихъ гуэри къыт1эщ1элъэгъуакъым.

### Пенлж-Хьэсэн тхьэелъэіупіэм деж щекіуэкі зэхуэсышхуэхэр

Гуфізгъуэр щыбатъуэ мы щіыпіз тельыджэм бадзаузгъуз мазэм и 7-м гъз къзс тафэм кънщыкі, езы Ткъзшуэм кытъзкія жыт абрагъузжам я жызуам щізту сондаржэр щэрэ минизмрэ Индым, Синдым, Балхым, Бухъара, Хатайи, Хотаным, Ченьым, Мочаным, Мосовием, Швещем, Булгарым, Тыркуманым, Казакин, Краков, Чехым, Польшэм, Австрием, Инджылызым, Нидерландхэм, Іданьск, Санном, кънизэмыщізу Хьорыпымра Куранымра кънибахву Данием, къинэмьщідауз Хьорыпымрэ Иранымрэ къикіахэу тхьов-пэліўпам къекіуалійзэю къншуазауюс. Абыхам шэтырхар ягьзув, гуэшхар яууз. Тольпанхэр изу зэрыт губ-гуэм ціьюу цыкіум къкыхашіміак посыежэкшыху къншу-къуальзм хуэдэш абдежым а зэманым. Жэщ-махуэ плівщікіз йокіуэкі Пендж-Хьосэн бэзэрыр: хъяшыя посро заньбжызгутьсям и утым къральхызри, ящья икіи ящаху. Зы нэрыбгэ адрейм и хьопшылизм нейуэ ептыркым, ды-гуэн жыхуаізр ягу къясымозрясым. Ау пырыхрым, адрей зэманым «сыт эзгкыз» пізня жаізу нэкіз щакіуэ зэпытщ шэр-лжас пъэльтыю.

зэманым «сыт зэткыэлізн» жаізу нокіз щакіуз эзлытщ шэр-джас льзяпкыыр. А Пендж-Кызсэн ткэельзіулізм деж Дагыыстэным шыщ щихызхуи кокіуаліз. Мыр гум имыхуж тельыджэхэр уи нэгу шыщіокі зэманш. Кызбордеймірэ Татьостэнеймірэ япшхэр фізуз эзшізузэ-да зауэліхэр я гъусэу бэзэрыр эхэтыху абдежым щытяш, посри забтрыкыма нэужь. Кызбордей кыалэхым макуюж. Мыр хэтьэгушхуэщ. Мыбы щызекіуэ бээр - пасэрей бэзжы!!

Пендж-Хьэсэным деж дикіри, сыхьэтиплікіэ псыхъуэ гуэркіэ къуэкіыпіэмкіэ дыкіуащ.

## Дударыкъуэ (Dodorkay) къзувыІэпІэр

дударыкъуз (Uodorkay) къзувыізпізр Мыри зыхувій хуззяя къзбэрдей къузжиц. Мы щіыпізхям къшшылкіукъвну иктукій шынагъузш. Ціыхухэр зы больтоку е зы бжыныщихь шхъзкіз щахукі къохъу, сыту жыпізма, къзпішыл щіянізхожьым мыбыній. Илъэсьюм за Ізглублагьям бэзэр шызахатш. Ауз акъшэ зекіуэркъвым. Ззглублагьям бэзэр шызахатш. Ауз акъшэ зекіуэркъвым. Ззглублагьям бэзэр шызахатш. Ауз акъшэ зекіуэрктым. Ззглублагьям ціянах пресхом Шемахэ щезаулура. Арати, дыжына зэрышымыйлам кърыхонізу, фом къзымтажори актыш кура дыжына узынаты жылы зарынатымый узоман заучитьор я хжум кіуэжа наужь, фо актышэхэр хъзразынатызхом фо актышэхэр хъзразынатызхом фо актышэхэр хытыш, статына кіты, актышы кура илиц. Сэ тказмышціям я хъзразынатызхом фо актышэхэр илиц. Сэ тказмышціям нагыуна забстытші сиізш. Абыхэм ятеткац. «Селим-хъзя и къзу Мурад, Шемах къзвызаура, 986 (мұжырый бжабімый 1578 - 79) гъзътьзянуя тепльо гъзщігьуэн яізщ а фом къзказщіжіва актышэхэм.

сизи, ливызм ительщ. "Селик-каети кора упуры, шема к изывызму в 86 (идженрей бежейзмий 1578 - 79) гъзЕгъзпенур теплъя гъзщіогъуна яізці а фом къмжощівикіа 
жишэжи.

Неркессатаным (Селесцізаті) и щынальжэр Дербент дас 
тепщеми унафэ щізтщ. Ар щьмыгъудзэру мы щіыпіям зыри 
шизвекіуафынукамым. Ара мыбы шыці, шуюсьняки тытъррз 
сератор вкухтымы деж (молькур пішыізм в пішьном 
уразанря вкухтымы деж, молькур пішыізм в пішьном 
урашаліз Ум гъзщізми му мынтьюум ушіытвшыничнумы 
урашаліз Ум гъзщізми ум мынтьюум ушіытвшыничнумы 
правила Ум гъзшізми ум мынтьюум ушіытвшыничнумы 
правила ум гъзмужнами 
правила ум правила 
ум правилами ум памітьюум ушіытвшыничнумы 
правилами ум гъзмужнами 
правилами ум бытькум, ум бытькум, ум бытькум, 
мыброком хъзщіз гъзлъяліен хъзлівр минкіз нах вкахтыць 
дыкуаура Инжыдж (Сіпсік) поыежакым деж дынзоащ, 
аракура умытьватум гольку в 
рашто деж къзыщожьару пісьну 
покумі 
покумі ум рамужна 
правилам нахра Пажоном 
указра умытьвать, азов таніума 
правилам нахра заканом 
покумі рамужна 
правилам нахра заканом 
покумі 
покумі

## Аслъэнбэч (Arslan Bey) и къалэр

Аспъзновна и ціа нагъувій щалам нагъувій заузлі хазуз 15000 и г лусэу Моковенем и эказуз щаткар ихъунщаму зактуз емьат, кащаєми и денарожня продуктива и денарожня продуктива продукти продуктива продуктива продуктива продукти проду ти, къэбэрдеипщхэм я деж лъэlyакlyэ кlyэным ирахулlат, сыкъевгъэл жиlэу.

Мухьэмэд-Джэрий пщіз зиіз хьанти, а зэман дыдам ури-хьзялізу мы быдалізр Аспъэнбэчым иритри, мыбдежыр хэшіаліз хумціац. Иржы ар бгъэдыхьзяліз эмиміз, Инжыдж псыежэхым и іуфэм іут пхъз быдаліз зэлэпліимо екіущ. Ауэ и ищхъэрэ льэнык хуэмиіз пхъз куэбиж хэтьш. И хъурея-гьыр льэбакъуз 400-м нэсынц. Быдаліз пщіантізм унз аўтыхэкэмым, ятьзізтяхэр пшівіз фізика. Мэжджэг мыни дэтщ. тэтэр іммам щылажьэу. Толищ яізш, Быдалізм и щівойіз мыевам къыхощійній унжэр, Аспъэнбэчрэ адрей муразуамрэ я мэлхэр эыціагьэхьэ чэтхэр къыщытщ. А псо-ри бгъэнніцкаш. Мыхэр махуэ къза к калмыкъ-тэтэрхэм йозауз. Зи гутъу тшіы Аспъэнбэч и чиз уматам чалане.

Зи гугъу тщіы Аслъэнбэч и унэ хуитым шылкіэ, махъ-сымэкіэ, хьэкъурткіэ зыщыдгъэншіяш Итіана потаст сымэкіэ, хызкъурткіэ зыщыдгьэнщіащ. Итанэ дэіэлык къуэгъуу зауэлі 2000 кыздатри, шыхэм датесу дежьэжащ Къалмыкъхэм защихъумзу Аслъэнбэчи ди гъусзу нэшэ-сащ. Сыхэтитхукіэ гьуэгу дытетащ.

### Шадкирман (Sadkirman) быдапІэр

Мы быдапІэр Мухьэмэд-Джэрий и унафэ щІигъэуват. Ар къэбэрдеипщ Мысост-бей иухуауэ щытащ, къалмыкъхэр Къэбэрдейм къыщытеуэкІэ цІыхухэмрэ мылъкумрэ ща-къумэн папщІэ.

хъумэн папщіэ. Иджы ар куариппі зиіз пхъз быдапіз лъзщц, Ин-жыджыпсыр Псыжь щыхэльадэм деж щыту. И гупэм деж льзбаккуз 500 зи хъуренгь пхъз пщыіз щытиц. Быдапізр кэзыухкурейка бжыхыр чырбышым къмхэщіыкіа ухуэны-гьзшуэнц. Ихъуренгькіз къуз дэтіыкіа къокіуэкі, абы и щімі укъзбетрум къмхэщінній пэмымых петьць. Быдапізм и тетыр мажэр Ахьмэд-агащ, ар Мухьэмэд-Джэрий и унафэм підти.

ціэтщ. Зауэлі плъырыпіэ гуэри щыіэщ мыбы. Хъаным абыхэм Зауэлі плъырыпів гуэри щыізщ мыбы. Хъаным абыхым я кадыуя къумыктуухм ящьщі Тухтар Хьежы-Али игъзуващ. Мы быдапізр абы и гъуса зауэлі щіали 100-м позулі вжухьхуащ. Хжэр псори Шафихмы и масхьобым щыщ мусльыманизщ. Тухтар-къадым абыхам ильзо къзс нащі мазэр къахуегьуэт, зу езыхор нощі зыінгъхжм ящыщ-кым. Итани ахэр егъзленуз зыхуэсактыж муслъмаман къым. итпани ахэр егъэленуэ зыхуэсактыж муслъммат-хэщ. Нтіз, мис ахэр зэрымуслъмнаным къыхакіру, абы ищіві/ужкіэ ди зиусхьэн Мухьамад-Джэрий хъаным узащівність къаруу» зальым и фішьтовкіз, Къзбозравійм щыщ пщы псоми муслъмманып-зэр къащтэн, Тжэр эвігъ-закуу арин захуум техьэн щідазэрі ктоуз ээрахуузор яуків-жащ, испъамым ихъэн насыпри яізрыхьащ. Мыбы щау-хэщі: хьамям, мажджытышхуя, хэаціца пщівнтіз, хьэбля мэжджыт. Алыф-бейхэр зэрыт тхыльхэм еджэкіз зрагьа-шіз

Мухьэмэд-Джэрий хъаныр трагъэкlауэ Щадкирман бы-дапізм къвщыкіуам, и хъумакіуэ къомыр бтьадыхьэри: «Ди зиухьэн, хэт да иджы пэжьапщізр къвдазьтынур?» -жаlори еупщіат: Загуэр, жэшу, абыхэм быдапіз кіузціым щіым топитху

331 узр., жэшу, зоможло осоножно осоножно дож кіуахэт, зэрыгра-зыщіыпіз деж щыщіатіэри, шахым деж кіуахэт, зэрыгра-гьзкіам щхьэкіз хузгуізжу; «Еууейі Еууейі». Сыту жыпізмэ, Мухьэмэд, Джэрий хьаным и къэралым щыщ Къзбордей льэпкъым зэрыщыту ислъамым ихьэн пщіэр къальысат. льэлкъым зэрьщыту ислъамым ижэн пціор къальысат, абы къадыхамра іммамхамра якурить-ураят, хъзмамхамра быдалізхамра иригь-урууат. Алхуада щіыкізу мы шіылізу высуфація ціынальзозм, ислъямыр шівекіу эктьагухам хиубыдащ. Дялажіз зэрыхъунур хэт ищіан, ауз зи гугьу тшіа шхьэусыг-рухэм къахажізу къзбордейхор мустымам пъялък хуащи...

Мыбдежым щегъэжьау сыхьэтиткіз укуама, къурш захуакум дят этізкъузм Къудам жыхуаіз къзбордей хэщіапіз эзгъэлаща дэтщ, уни 100 хъууз. Абдеж щегъэжьауз сыхьэтигмій къузкіылізмам быстыжы дыкіуэцірыкіащ мэзыльэра бгыльа гъузгукіз.

### Псыжь псыежэхышхуэм и къежьапіэр

Куркым щы В Далиан бтым къвщежьзу, уащъомахур илидэрабгъуба къвщежахой, ар алихуар двидау инкъмымы мы щыплам къвщысьми деж. Ау ях и Фівщам къвтова 660-ра къвхалъзданущ. Ахар псори ди гъузгуанам дытетъху дызрикъзліа псыежка 660-ра къвхалъзданущ. Ахар псори ди гъузгуанам дытетъху дызрикъзліа псыежка можар да посим даблякіац, я псыем щъщи ттухуац, Псыежка нахъ инхам я гутъу тщакізиц. Псыеж ханъх нахъ инхам я гутъу тщакізиц. Псыеж ханъх нахъ инхам псыежжим жирбыда. А пъзныкъузмикіз псыежхия рискіуя, псыежх плъагъуркъвым. Псыжь ханъздаж псыежхахар псори къвздижыр Чэркестаным и пъзныкъузмикід. А Къзбардейм дащыщам Псыжь и чэнжыпізм деж анщызатрыматат. Уна псори дыхакудар патащ. Шы зыбащащата псыж за патащ. Шы зыбаща за патащ. Куржым щы Э Дадиан бгым къыщежьэу, Іуащхьэмахуз

А къзозрдеим дыщыщызм псыжь и чэнжыпізм деж дыщызэпрыкіат. Ауэ псори дыхэкіуадэ пэтащ. Шы зыб-жанэм я Іэпслъэпсхэр зэрынэри, шыхэри абыхэм теса ціыхухэри итхьэлахэщ. Бэлыхьищэ ттельми, Алыхьым и

фіыщіэкіэ, икіэм-икіэжым, Псыжь и адрей іуфэм дынэсри

## Къэбэрдей пщычор

Абы зэреджэр... Бгъэнышхьэ зытелъ унэ 300 хъу а пшы

Къэбэрдей пщычор
Абы зэреджэр... Бгъзнышхыз зыгелъ унз 300 хъу а пщычоушхуру къуз задо завым дятщ. А къуз дыдям и адрей льэныкъузм мидкъеміз зи гугъу тщіа пщычор къыщыти... Дызыгелеслъвых щінпіар гум псыежжэмы погъучатуні уминосы бтыцкъм къожах, зы махуо гъузгукіз ищъхызорка) макіуэри, Бэбырдыкъуадж (Веbirdika), губтымнось А псыр позалъкызжщ.
Мы пщычом щыпсэу льэпкъхэр Ізкіуэльакіуз защіощ, датханз зыми и унэм ізщіатьз гуэр щызэрехьэ. Мы тызыми унульям ізщіатьз гуэр шызэрехьэ. Мы тызальны умустымня ценным зарихов льандарр, япщ Мысост-бей пщычом хьямам, зы мажджытышхуэрэ нахыцізкіў гуру шшшаш.
Хъутбо къышеджэкі, Уэсманым, Кърым хъанымра Дальстат зашомора путту япщіри, иужькіз Мысост и ціз тызальна ради.
Мы къвбэрдей пъэпкъмім муслъмнанціз за Мысост-бейращ. Ауз я унафія і ружум заізшіальныр араш. Мы къвбэрдей пъэпкъмім муслъмнаныть тызыціята за-маным шшіаразу» нобор къвздасомім щай і увым къвкащівніка пыіз хужьра щытьы хужькізра захуапа, я прыниу щізалагорумуз къражэ 20 махъу. Япшхан лізальна умустыни ущізалерунуз къража у маху. Япшхан лізалерунари къража у маху. Япшхан лізалерунари къража 20 махъу. Япшхан лізалеруна мы шшшхара потучущіхми музару мытъчынухума. Евысмя я пщащахори потучущіхми муратыр-кызми, Пажыри мы шынагьуя зэрышыізм къыханізу, нагучуч пізм быду шынагыу зэрышыізм къыханізу, нагучу пізм быду шынагыу за зыкуві хузаа пщычющ мыр, къумажам шынагьу зэрышынам къмахнізу цынати, дажыний на пізнанатым музару шынаги, у пізм быду шынаги, за зыкуві хузаа пщычющ мыр, къумажам им кызмажы, нагучу и пізм быду шынагы, за зыкуві хузаа пщычющ мыр, кызмажиму за мішчному зыкум за за пщычющ мыр, кызмажиму за зыкуві хузаа пщычющ мыр, кызмажиму за сутьтум кымкіри Астьзмі багу и ціз татэруэр Къзбэррейми къмкіри Астьзмі багу и ціз татэрузу Къразрицы шынагьу за однажному шынагы за за за за татых за татых за за татых за татых

### Къэбэрдейм щыщ зауэлІхэм я теплъэ уардэмрэ я ліыгъэмрэ

Къзбэрдейхэр зэрылъэпкъыу щіыпіэ гуэр деж щызэхузс-ри, жэуап гуащіэ иратащ: «Тэтэр Аспъэнбэчыр бзути, ди уэрэд макънр зэхихри къэлъэтащ, 1ра абы псэуліэ еттри, къуэш зыхуэтщіащ. Мы нэгъуей лъэпкъри фэттыжыну-

къым». Аилъэсым Тайшэ-хъан, къалмыкъхэм я пщым, зауэлищэ хэу дзэ зэригъэлэщри, къэбэрдей къуажжээр ээтрикъутэну мурад ищаг. Аслъэнбэч и нэгъуейхэмрэ къэбэрдей ща-уэхмэра эрахажил, къуар эльагалауучыйны фозызащальныцэнаужэр щагъэгіысри, псори захэту зауэ губгъуэм за-

інацынаужор щагьэгіьісірік, псори зіхэту заузі губгьуэм за-уэлі 10000 зашізазудія къратьаунат. Къалмыкъ зауэліхэм, адыгэхэмрэ нэгтуейхэмрэ къват-ральагтуу, «Уо!» жаlзу зэрыгьзакийхэурэ занццау къата-уати, мырдейхэми шізпхъуэж куэдру защідац. Ар зыльэгтуа къалмыктырэ абыхэм якізльышізпхъуэу, гот захуакум щыдэльадэм, асыхэтэми куэкізбігыкіям зыщызыгынуны кіуа нэгтуей фонауэхэр, щхыбл зыфізг благтуэм ециху, кыткуэхахуари къалмыктыхам бідзапіцашу ауфахмуэлокіыр трагьэльэльаць. Арати, мин зыбжанэм нэблагьэ къал-мыктуам загуамуали

трат-бэтьэлтьаш. Арати, мин зыбжанэм нэблагьэ къал-мыктахия озур думлыр къазуакуауш. Къалмыктахр я гупзкий я шыбкий къаувыхыу, теужка гуащама н эктэуемесхажийся шахэльашыхыми. зы дакъи-къам 20000-м нэс къалмыкъ джаур гупыр гъзру кубыдащ. Текнухажи я номыщам къалмыкътыш 6700-ор и музщ. Къалмыкъхъм зэратектуам нэмьщыюжта, езы Тайшэ-ша-хыр хъэлобальсым щыхжураят, дзям къыщана тана-уш щалкуэжат. Адыгэхэмрэ нэгъуейхэмрэ шы еща-еліахэм тесу щіалхиуэж къалмыктару ирахумьеци, къэнам язяльящыхырэ ізштырхъан нэс яхури, къэнар абдеж ща-чкімыха.

тесу щіяткуюж кызімыкькар ирахужыш, кызнахмі жалтышыкурго Іштыртыкан нос лікурі, ктонар абідеж ща-уківжащ. Иумыйз, а напэтекыу къалмыктар щыщіяткуюжа ма-хуэм хакіуэда Тайшэ-шахым и пів кызува Могнак-шахым азуалі 2000-нь мас даз эдритьопощри, и адам иль ищіяжыну къежьат. Ауу в къзбоддейхамра нагыуейхамра нагуэшці Імалі баджа къагупьсьруи, я хэтьзуми ит кыужха зыда-гьзящи/ухьщ, къзбоддей», мыхуаї в фокумым байихам етьзялену гуаціву ебть зарыкурам, къалмыкь 2000-р и гыусау Могнак ератьыу щіяткуюжыфа коудейщ. Икіоминовымы, Могнак и адам и къздра адыгахам ира-тыжни папшія къзбоддей адыгахам іацышурэ вішкуу. На-гурат укас пуаціт шыуу, жаму, махышошурэ цімкуу. На-гурац укас пубецу арат. «Еттыжнуй укасыры» жайрам, маснажна папшан казам и казара уратыжны щражів, ап-тайша-шахмым и казара інфактури інфактура пратыжны маснажна казам амалера на пратырувший казамарына, маснажная казаманым пъэндарічаці Ар хъарамноги, каал-панынама А заманым пъэндарічаці, а захуамум пъэ даля, быкы кылаціямысожныў таку кършым исиц, къалмыкъхамура къзбордей ныпашынахарам «къзбордей пшычомщыр итъсо 25-ра къудур на-тырящівта пызама кызаманым шырам пъэ даля, Уканью да празуа и шіыпіяхми дышышыйам. Мух-замап-

туучыган жашын жарау ашылакым дышышыгам, Мухьэмал-джарий хавным чууа Шылакым дышышыгам, Мухьэмал-Джарий хавным чууа Шадкирман быдалгам зауалкар дамгат. Ар зарызажыр, кызамык-тыучаурым быдалгар къзпысыхыри, зауазарыл гуашар захаублаш.

## (КІзухыр 4-нэ нап.).

<sup>1</sup>Сэракис, Чэраис - *тхык*ІитІми урохьэліэ; <sup>2</sup>Хэгъуаикъу - *адыгэ ліакъуэхэм ящыщ зы* <sup>3</sup>Темыр - *Щіакъуэ, Тамерлан.* 





# Челеби Эвлия

# Сейахатнамэ

(КІэүхыр. ПэщІэдзэр 3-нэ нап.).

### **Щадкирман быдапІэр хуит** зэрыхъужа щІыкІэр

Зэрыхъужа щіыкіэр

ХъАН ткъямыщкіор трагэякіа наужь, и іухур Альхьым бгьадилькаят. Иджы мис, Мухьямар.Джэрий хьаным къзбэрдейхэри нэгтуейхэри къанэ щымыізу шым егъэшэсри, сыхьят псокія посынщізу жа наужь, быдаліар къзытіськая къалмыкъхям баларыгъауа ятоуз. Мухьямар и сашхуэр алхуэдихяіз гуацізу къаллынкъхям ятехуати, Мончак-шахым къару зи ціз къыхуэножатакъым. Мылъкура экэпшылу, шырэ ізщу егъэлелуэ куэд къашэри текіуахэр пцычом къекіуэлізжат. Тхьэльзіумухэ яублори, хъаным тыгъэ пъяпіахэр хуащіащі; дыгъэр къызыщхъщих щіали 10-рэ пцаща тыабзау 15-рэ. Иджырди махуитхукіз хъаныр якъумау Къзбордейм щагьзкъящіаш.
Пэжыр аращи, мы пэяпкъы голоз зыхьяху, ліыгъз зыхаль, жыжьэу зызыубгъуа льзяпкъышхуэш. Чересстан псом ар лъзбисьям защійала са ткъэмыщымы абы и щапхъз гуархэр стхынщ, гъузгуанэм къыщыт-хуэщхэлэн хуэдуэ.

## Мамылыкъуэ (Mamaluka) адыгэхэм я бзэм щыщ

ZI - 1; tuku- 2; sı - 3; pılıh - 4; tuffe - 5; şı - 6; bılı - 7; yı - 8; buğu

21-1; таки-2, s1-3, ышт-х, шасту, ску, с7-9, різт-10; Альжым и ціэр-...; çаки - шіакхыуэ, різт-псы; т11-лы; коуе- ккъуей; ко- ккъуе, теll - мэл; рісеп - бжән; sine-щынз; syy - шы; sid - шыд; каdтіде - къыдыр; lev - ккъубордей адыгэбэзкіз къежь). Иужыба мы Къобордейм хъаным дэ!эпыкъуэгъуу шэрджэсрэ нэгъуейуэ зауэл! 5000 къыдитри, ищкъэрэжіз дүнэтіш, псы псэхэльжьэжым дыхэфиц, аыдгъэпсэхури дежьэжащ.

### Чэракис (Çerakeys) и къуз Бэбырдыкъуадж и хэгъэгур зэрыс щІыналъэр

МЫХЭРИ хьэрып Чэракис и щізблэм щыщщ, Инжыджрэ Псыжьрэ я захуакум досхэщ. Абыхам мицхьэрабгъукіз
къалмыкъ джаурхэр цюпсау. Мы Чэракис и къуъ Бэбырдыкъуадж и хэгьэгум и щіынальэр Тэрч псыежохым
мос, я щіыпіам уээпрыкіным махумпщі ехь. Ахэр зиусхьэн зэкъуэшиллі махъу, щхьэж адрейм хуэдэ дыдау
къузажи 100 иізш. Ауэ абыхам ящыщ түр Къобэрдейм
и зиусхьэнхэм я унафэ щіэтщ, адрей тіур Дагьыстэным
и сультіаным и унафэ щіэтщ, адрей тіур Дагьыстэным
и сультіаным и унафэ щіэтш, зэямызэ абыхам ящыщ
гуэрым, къалмыкъхам гъунэгту захумціын папщія, Тайшашахым е Мончакым и блыгущіэт хуэду зетъіўри, илъэсым щыщійдзэкіэ къалмыкъхэм саутьэту
шыщіяхру, хывэрэ якуретьашэ, алхуэда шіыкійу къалмыкъ зэрыткэрай/уэхэм, абыхам я хъунцій-теуэхэм зышилліым щыщ дэгхэнэ эьми зауэл мил турыт і аэсцшилліым шыш дэгхэнэ эьми зауэл мил турыт і аэсцшилліым шыш дэгхэнэ эьми зауэл мил турыт і аэсцагыысты шыш ры катаруы, гържабы у гурыт арахуазаціекъуз, сыту жыпіама, мыбыхам я хэтьэгум бтышхуа
заціекъуз, сыту жыпіама, мыбыхам я хэтьэгум бтышхуа
заціекъуз, сыту жыпіама, мыбыхам я хэтьэгум бтышхуа
заціекъуз, сыту жыпіама, мыбыхам я хэтьэгум бтышхуа
зарышытуры уткъым, зэрыщыту
мазыльа тафэщ. Мы льэпкъым иджыри этэгар зарышыту
мазыльа тафэци. Мы льэпкъым иджыри тэтэр хыаным
і уфэм уўту къзбордей адыгэхэм я щіынальякіз сыхьатикіз укіуама, уна торх укуажы ціарашіц вышти, Сехак
и ціду. Иджыри сыхьэтитухія кыуакіыпіамкіз укіуама, Борггусан быдапіам унэсьнуци. МЫХЭРИ хьэрып Чэракис и шІэблэм щышш. Инжыдж

## Боргъусан (Borgosan) быдапіэ шынагъуэм и теплъэр

АР КЪЭБЭРДЕЙМ и унафэм щізтщ, сыт шувэкі э жып-ізмэ, мы щіыпізр Бэбырдыкуадж хогьэгум хожьэ. Мы бы-дапізм езы ухучныгьзям фізкія зыри щізткым. Захуэды мыкіуздыжны у ізм хоть къвгрум и щатакъз имыхуудуз пізрэ жыпізнщ. Мы быдапіз пъэщыр, уебляма Уэсма-къэралыгтуэм и быдапіз біткарцыхогружісям яхубігъз-дофынкьым. Къврум и щаткъв къвлю цізрыїузку Мар-дини, Диклэ, Имадийэ, Эмрий; Санджар, Береджык, Маку быдапізкэми, Кърымым щыіз Мангутми хузда-кым мыр. Сыту жыпізма, мы къвла тепььщжур пла-къзмужащ.

ь юм псэ къыпхэзылъхьэж псыхэр щюж, къэкlы-и удзыпціэхэр щолъагъу. Къуэхэм я кlыхьагьыр - нэр щыджыл щіыпіэ защіэкіэ сыхьэтийкіэ

жыпізмэ - нэр щыджыл щіыпіз защізкіз сыхьэтийкі: укіуэцірокі. Къуэхэм я лъэныкъуитіымкіз уафэм щізуэ къуршхэр бгъэхэм, къашыргъэхэм, къаргъейхэм абгъуз щащ къузхом я лъэныкъуитымкі у чафом шізуз къуршхор, бтъхзм, къашыргъзхм, къаргъейхзм абтъуз щащі щыту шынагъужор къыщелщ. А къуршхом я кіучіым Демавенд бтым ещхву бтыуэнщіать минкор хотщ. Язынькъуз ціыпізхм дем усс зыгать а къуршхор апкуа-дияті къз-тъэшау къыцкъзщетщи, ціькур я лъабжьом щіькъен машына. Зыкіз захуэщ кик джафощ а къурш-хари, баухам я льэбжьанахэр зыфіагьэнэн теуваліз ягтуэтзіркъьм.

щыхьэн мэшынэ, эьккіз эахуэчц яли дилагээнэн теуваліа ягыулзырктым. Бтуэнщаглым Асльэнбэч и нэгъуейхэр унагъуяхуурэ щіотіьскэь я івшери я гъусзу - унагъуэ къво бгыуэнщагь шкъзмуэм щіэсш. Абыхам ахэр заву къвщыхтуьсьым, алмуэдияків ізхуитльзуунтщ и кіуэціри. Алькызым и къаруків, сымьтати гъуатуків уэрикіуэ а кыуэр куэбжэм ещжу и лъэныхтуатіымай зацихырктылу, ктури закуатумітыму и лъэныхтуатіымай зацихырктылу, стуруш закуатумітыму актуру и лъэныхтуатіымай зарынуттыму, ліыгъэр фізикуатиныму закуатицатыму актуру атмуэдаци. Такакімігіямчыу ктылфоціа ктуамібогыкія запрыкімігіямі, пізику зарынуттыму тыргтыр фізикуа залуанкімілізкар. Абыхэм фізикім баур зыдахуян захуату мімыбу.

запрыкіыпіахор. Абыхам фізкіам бэур зыдахуан захуаку имыізу. А кыужам я дыхыалізхам деж (искандер Зулкъарнаўн курожашкьэ сатыриш, мыин дыдау, игъзувауэ щыташ, ціыхуиті фізкіа забогыурыту дэмыхуэну. Япэшінкіз а курожахуэ гурыу шыташ, шүкы езы курожахуэ уалыхыкамы я шкахар кызнаш адшыта шіыпізм намыші, Боргысан курожаху запыхыкамы курожахуэ намышалы адшыта шіыпізм намыші, Боргысан курожахуэ машыхан адшыта шіыпізм намыші, Боргысан курожахуэ намыжахін уарарыданізн ар ойу а куумпізім міраху — Ізмал мізкъым. Да абы дышышый заманым кызпыкых жауахуэх тізменіра кыхаўта заухлі 10000-м нас дзэ я гыусау, Асльэнбэч и нэгыувйхэр я унафэм шіа-

гъзувэн я мураду. Нэгъуейхэм я унагъуи я Ізщи я гъусэу а къуэм дыхьэщ, ягухэр кузбхэм деж къыlyагъзувэри, мышынэу къалмыкъхэм къелащ, Боргъусан быдапіэм дыхьэн хуей хъухактьым.

можной ух канимакьом меняца, борь вусан общаниям и можной ух канимакьом меняца, борь вусан общаниям и можной канимак в прансмиванием можури канимак в каним

### Бешто и лъапэм деж

лъапэм деж
МЫР Къзбэрдейм и гъунапкъэм хузэз щіыпізщ, и къухьэліз лъзныкъуэр - Псыже поыежохращ. Абы памыжыжьзу бгы льагихту зэбгъурытщ, зэгіольхуэныкъузхыя
щъх уйг и бгыр нажъ льагаш кикін нахъ папціац.
Ар къзвыухъуреихь бгипліыр нахъ льахъшэщ, атхуэдзуи
бгыздыхьтэруйскым. Бгым и щжьэ дыдям, и кум хузэм,
жьы хьуа кхъуафа ткъзбгъу тельщ льзбакъуэ 300 и
кыхва-търэ льзбакъунт и бгъуагъъу. И цівілуя гууц і унапізхэр, бруупізхэр щыбольагъу. Щівілізм щыгозу зиускъзножа ээрыжаївмяй, а пхъзбгъу ківыхыр Нужь и ктъухьым щыщц, ауз Алыхьым и унафокіз нобэми нахичеван
жырым ещуку быдэщ.
Къалмыкъ джаурхэм, илъэс щитіым нэса къалмыкъ
пыжкъэм къыхраїзжауза, абыхами илъэс щищым нэблэгъа в адзшкуахжм къыбгъздахауз, жаїзж Гендж-Хьэсэн
кльзітэгъунабжэр Нужь и ктъухьым щыщі пхъзбгтум къызэрыхащіыкіар.
Альдж джаурхэм я тхыдэ тхыльхэм ярытщ Айя-Софие
мэжджегым и бжз 101-ри Нужь и кохухьым, Мосул къвзэрыхащіыкіар потышкъм цем тетам щыщі. Абы
къражці, Истамбыл къахъри Айя-Софием и бжэхэр къвкышція жаіз.

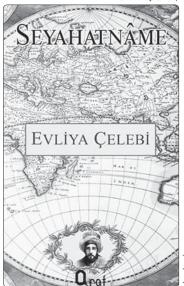
мэжджытым й бжэ 101-ри Нужь и кжуркым, Мосул кызлям пэгьүнэгэр Джуди бгышхээм деж тетам щышү, Абы
къражщ, Истамбыл къажьри Айн-Софием и бжжэр къыкъражщ, Истамбыл къажьри Айн-Софием и бжжэр къыжащыкіащ жаіз.

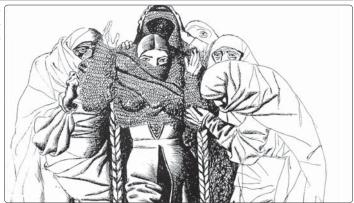
Нужь и ксъукъыр мужьэрэм мазэм и 10-м Джуди бгышхьэм
къызэрышурынар мин абы зэрытетар Къуріэным и «Хьудсурэм итщ, Къуріэным итыр ээлкърызых хъэлимизм зэрыжаізмий, этфеирим заритымий, ккъукъыр ялющыкія
Джуди бтышхьэм къыщыувыізри, абдеж жы тольктунозм
щакъутат.

Къобордейм щыщ Бещто бгым телъ кхъухы пхъэбгъур
абыхам яз къыщіакіынц, Сытим, са ткъэмыцикіам а пхъэбгъум сытету нэмэз рокатит сшіыш, бтиту шіынальзукъзсплыжьру и сжызжащ, Къуэкіылізмий сыжьэтитужізсыкіуа нэужь, гу зыльыталься туружам саірущац.

Къробрарей гъунальсман и ишхьэражіз жузураГум ціыкіум хольада. Сыкьэт гъустукіз мыбы гажыжызу Дзэлыкстуансыр кожжу ари (уацихьэмжуз и илщыльяныктуэм деж къышьщіюжри Къобордей мажо кіыхьагынцій, Бобырдыксуарж щіынатьям гъунатору, утохури, пшахьуз таборм, мазжуў быдапіаху Ащтырхьанрэ Тэрчрэ я захуакум щыхокуарж, Каспий 
кым унзсыным суматыру, пшахнуз таборм, мазжуў быдапіахум Ащтырхьанрэ Тэрчрэ я захуакум шыхокуарж, Каспий 
кым унзсыным суматыру, пшахнуз таборм, мазжуў быдапіахум Ащтырхьанрэ Тэрчрэ я захуакум шыхокуарж, Каспий 
кым унзсыным суматырум зыкуазар жыпіяма, хьогьуакызмам, Къобордей хгэстура зыкуазар жыпіяма, хьогьуакызмам, Къобордей храгору уджурчурэр псыежах псоми 
шууз узапрыкісфынущ. Ахэр посри Псыжь хольадари, 
Къобордейм щіа Бещто щегьзжьау зіцтырхьаным 
кызкым накызмам жынкузмам рагукум 
Московитхмы я Тэрч быдапіам деж, адрежкор абы па
кызмам накызмам жажуй Каспий хым хольадар и 
магьмузмам рагукум Каспий 
кызмам узапрыкісфынуш, Ахэр посри Псыжь хольадары 
московитхмы я Тэрч быдапіам деж, адрежкор абы па
тынумам атытырум каспий 
кызмам узапрыкісфынуш, быданым 
московитым я тэрч быдапіам деж, адрежкор абы па
тынумам атытырум кызмам у кышцырму 
москум.

Къобордейм щіа Бещто шегьзжаму зышныйры, кызбаран 
московимы по московнушныйры, кызбараным 
кызмам атыты





# ІЭКУАНДЭ

Мис, тыкуэным кіуэуз зричауз уэрамым ирожэ. И тепльэр жыпізмэ - игьзэзціану зыхуэпіація къалэным зэригьзэзхужыну и пціз дилхыза нахьей, «хэт сэ сыкъззымыльатьужаружыхуніз псэльафэм и сурэтц къалакур зи куэбжэлэ унатуацізкі кырдейц, ижьай-мымыжыма-зымыптыжыма. Маникоркым, макияжкым. Хиджаб-кым, джилабайсым. Ау умыльагуу нэпціў зыблебгъзжыну пльакіыныр кызогыагру, дыгээ ууація жызуом укъызорыхнам уулауу, шкьауумыху укыбгьэдон. Зыум нэпціў зыблеогьзжіну штьялелень, конзогьанаром, дыгья гуащійм жызум уксызарыханам ухуару, щхьяумимігу уксыбгьадона. Зыум ашцыркым. Жаіа хабэз фізкіам жиізркым. Жаіа хабэз фізкіам жиізркым. Абы уктьяў заў кынфізкій жызуна у праводы правод

хьийр и нэгум къьщіоувари игээба-кчэрукьым. Араш къышіидзажурэ и жэм льакчуям имыукі шкізжэм щізтепсэлькыхыр: - Піціыр Іей дыдаш. Поори къыще-жьор пціым дежци. «Члагьу фикьз-ми, «Мобыха я ныса піціыупсыжьыр» къцфхужаїру», - яжызої Еущиеу жиїзу зи гугъу ищіыр ижный ежжапізр къзамынука ихьы-джэбайшраці, И щіалэ ціыкіур зекіуа кчудейц.

цейщ.
нэхъыжь Іэдииху ебгъуанэм сщ. «Тху» защІэкъым, ауэ зэхи-къыфІзіуэхуу зэрыхузэфІэкікіз уйолжэ

Іар зарысіатам щіхьокіа «тіу» схуаг-гьзуваўя щіхтаці. Быкьелаці, уэри укъелынці.

- Ди егьэджакіуэм алхуэдэу жеій, тью, кьоуэнщи укърнудынма, - погу-фізкі Іздиму епль. Ухигьэзыхмя, узагупсысыр жыіэ, ауэ нэхьыжьщ, уламыпсэльэж, зэлумыуду езым жиіар жетьзіэ. Укуг умимыхма, ум тыскіумэм иумыгьэжы зэфізкіаці, - дыціетэў, піцыпхум и жагыуэ зэримыціыным хузсактыура, и гихур зэціыхуж Ізуачара. - Мыбыхм пицір жамы укуунужым. Шкыра заціямі, Ізкуачар кыы-гурыны іур укумы, «ма-нычытуры» и курачар кыы-гурыны укумы укумара кы-гурыны укумы укумара кы-гурыны укумы укумара кы-гурыны укумы укумара кы-гурыны укумары укумара кы-гурыны укумары кы-гурыны укумары кы-гурыны укумары укумара укумары укумары укумара укумары укумары укумара укумары укумара укумара укумара укумара укумара укумара кы-гурыны, - Папа намара иці хыунці, дауи? -кы-кохуапса кырикын укумара тізкіу»

179-рыж.

- Папэ нэмээ ищі хъунщ, дауи? 
- Папэ нійкьым, ауз Мамэ «тізкіу»

- Папэ інцікьым, ауз Мамэ «тізкіу»

- під піз інцікьым, ауз Мамэ «тізкіу»

- мід тамурат хъьджэбэ ціыкіум.

- Азэнір тәсьішьджайы, «Щұхь энмэз умышірэ?» - жеізри къьсшожь,
- мэдыхьошы Ізічуанд-х ьыджэбэ намэз умышірэ?» - жеізри къьсшожь,
- марыжошы Ізічуанд-х ьыджэбэ нахъыщізм здытепсэльыхьым. - «Сопадаріз», - жізэізі» - Абы інджэкій 
кэботьанэ зэрымыхъунур пшізкъз?» 
жи езыми. Тьэ загреэгъэхыэрр 
щыскіан нэрыбгэ хъэрамып-зэншэжэм я щалхээц Ізічуанда. Уэ луэдуи, сэ скуэду щымыізмкіз ягьэ кіынукъым, дэ дэщхжэр гъумэжці, ауз мы цівьюу щыжнім урмынажы, ліз мысылізжын 
жыхэліз» псыри,



жэзуари, уеблома өзы дучейри кіуэрджыным ешуыц, Сайийми, ба-оплитыми нахыжыми, гъунат-куми кызпъксыру гъзазщіна зэркхуейр із-куанца фівнуа кызаэрыгурвінура и жущізмыхыжайом кызгыльтатура. Уча ар махуа къзе узрижьялів цівкухам кызаэрышхышкімы щыхьат најух хужкуу далплагтур... зыри зэры-димыткаттур... зыри зэры-димыткаттур... зыри зэры-димыткаттур... токума, токума «модам» емыкіуу, тізкіуш ууала-сэрейуу, цівкухам захитьтэтуэцца «модам» емыкіуу, тізкіуш ууала-сэрейуу, цівкухам захитьтэтуэцыя «модам» емыкіуу, тізкіуш ууала-сэрейуу, цівкухамыту къза-тызпіник жумыізмэ. Хьэл дахэ куэд кызыкьўихыфы-нуц, Ауа з псори бгыздату, шыт-мы атуатуара нарыбгейм зы дакы-куы тебгыжуну кызпуа, за фівну уакіми кожыфіц захитьтья от тебгыжунуным кызаныму уакіми токысыўці. «Кызара, за фівну уакіми токысыўці. «Кызарана» цівну мы кышцізаніу хыэл декіуякінт-уей зіма етьатару. Ауа жізкымы «цівку гімуануа цікух тыншш. Цівку гімуанда цівку тыншш. Цівку хьэуари, уеблэмэ езы дунейри кІуэдыжыным ещхьщ. Сабийми, ба-

нэм къвщіазвіў хвэл декіуякінгічуей 
зиізм етрытау», Ауэ жаізкым «цівму 
угуту» жаізу. 
Ізкуанда цівжу тыншщ. Цівжу 
тыншыр, езэір гутуу щекь къвжуиузмим, упатуунатуныр гутожутуэщ. 
Абы унагъуэ дахэ зримышізкінккім ізмал иізкъмм. Япарауз, 
зыхлісяуні гыншыр уафом хьзанур къезым хуэджундын хуром хьзанур къезым хуэджундын хуром хьзанур къемар гууцістур пшальжіа къвшамыпщ унагъухам, фізуз зэрыльагту зэівжылыхам я кызум хуэм 
цівкіуура къвщіохумі. Иужыкі дэна 
къвщыхутамун, я дуней кызыны нагож 
кызыных муашын куэдихкіз ягьзунахуа, зи ізфі зыхшід псэ 
кызынах нагожуван 
захнуннах разначной 
кызынах разначнах 
захнуннах 
захнунна

тіхьякіумам и тепша Анэм абы Адэм и Іей иримыгтызуна куаду», 
«Мы жылар докіуэри унагъузм бтъздать мылтыум хотіысхьа, да уна наші дыкъвщідтінсхьащ, зыри щізмытун, «Кантиппа гурым игу хыцізм зищіура зигьящіятьузу за-хыбох. «Пажу, Сократ пъяпцізу базарым къвщикіухву стъз-туат», - суотупсьу зрум у Плагомия. Вауча- сократафа зарытемытращата. «Зы- сократафа зарытемытращата. «Зы- граніза акциянаска си кумаха ин сумахан. да ещихыу, Сократи Сократ зыщіыжыр сократыкфа зарытемытращи-тів. «Зы-гуарийа, афиндаска, си къужар ин хъура щаныбіріатым нахъра жышым, е нагъузація і укау мышкызла угурым мышкызла угурым мышкызла угурым мышкызла угурым мышкызла угурым мышкыз карына кары

## теплъэгъуэхэр

## Чылани и хъыбар

АР ИДЖЫРИ сабийуз еджакіуз ежьауз, гъусэ зыхузкъра сатуущіз гупым я чырара хъучщіанкуэзки япа-тупым я чырар хъучщіанкуэзки япа-щіохуз. Псори къвщахъучщізм, щіаль ціыкіури къвщ, ауз зыри щагъузткъмм. Араги, зэрысабийм піыть, щіалэ ціыкіу?» - жаїзри пыгь, щаль цыкуў» - жаізом кьоупщіхь. «Дыха динар плыці сіы-гьш», а ярет жэуап ныбжывщіям. Япорей хьунщіакіўом захихыр и фізц мыхжу дыхьошчац. Етіуаным ардыдэр щыжриізм, Чилани нэ-хыцкьом дыж яшэри и пащхь ура-гьзувь. «Дэнэ-тіз здэццыіэр акышэр?» - кьоупші аптуальня ражышых мыханый захишэрх захышух захизамых захиз

ми ардыдэр щыжиризм, Чилани накъышкъэм деж ншори и пащжьо ирагъзувъ "Пэнэ-тіз здащыї ра жышэр?»
- кьоупщі артуэры разыкьмышіу, - Си джанэм кіуэціыдащ», - жеіз Чылани.
- Какшэр кантуэта нуужь, нахъвш-какшэр кантуэта нуужь, нахъвш-камы кормани житьзавьевщі, - Зэреш-завішіара ажыша эзрыпіатьзыр? - Си Анэр эзи пців сымыупсыну къза-тьогутьащ», - итащ жууап щіала цівкіум.
- Адакіа Іуахур зэрекіуакіар зыіуа-тэаууз зы жаіз. - Уэ уи Анэр бтъэпажати укъелащ, Къзаытьзщіам епціыжауз зи гъащірэ зыкь сэ эхт сыкъевы-тьзлынур? - жиіящ хрунщіакіуз на-хъвшкурьму, чырэм хэтэхм къатрижар аритыжа нэужь, и закъузу гъуяту теу-вожащ жи. Ауу и гъусохам ра хуада-къмы. - Иджыри къэс ди нэхьвишко-ундыштатай, гуызгу захуэмы ушы-дигырахзу ушытыныр тфірофіц», -жатри, къвайхуліащ. Ізкуанда и къуз Мухьямади Чыла-ни ижк къвішкуагрануа кэтыц, ка кыр кантуэда, в кантуэда цівкум фізітуэр къайхуліащ. Ізкуанда и къуз Мухьямади Чыла-ни ижк къвішкуаграную хэпьц. Хэт и гутьэнт, узэрыдыжь гъузгу задям «Бышкъэбріч» фізавшы къужь цівкум апхуэда баытыутьа двасыжы-нуў Алыкым удзысіру ктытьзщіа Каа-казым «Кавказ птыыжь» фізавція-ражэм краятьэміца кыражь «Ваяжа димыхысур кыранау». - "Сократ - альцях ушилкіуэ цізрыіу».

<sup>!</sup> Сократ *- алыдж ущиякіуэ ціэрыіуэ.* санти<mark>п</mark>пэ *- хьэлыншагъкіэ ціэрыіу*з Ксантиппэ - хьэлыншагъкІэ гъуа абы и щхьэгъусэ. <sup>2</sup>Платон - Сократ и гъэсэн.





я хэщіаліз Бахьсэн аузым.

Си Щіллэгъуэм щышіалазуз сори мызарэ-мытізу сыціадауаці абы. Земкъуя доса ди казбоуаці абы. Земкъуя доса ди казбодуаці абы. Земкъуя доса ди казбодуаці абы. Земкъуя доса ди казбодуаці

# **ШХЬЗКІУЗ ЗЫШЗЧ ЩХЬЗ ШХЫГЪУЗ ЙОХУЗ,**

Яхуямыжыж залымыгъэм зи дзэр хуззыгь ацигатицхэр курастым няхь кынкууам хууаш тым курастым няхь кынкууам хууаш кырастым няхь кынкууам хууаш кырастым няхь кырастым няхь кырастым кырас

зым шумузым деж адреми къвпіватъзм, ишиновино дей на имуження дей образова продоставля дей образова до продоставля дей образова дей образова до продоставля дей образова до продоставля дей образова до продоставля дей образова дей образова дей образова дей образова дей образова дей дей образова дей образо

е Пщы уэлий Хьэтохъущокъуз Кургъуокъуз и ліыгъзр

Ташам махьсыма фальэшхуэр Пашам махьсыма фальэшхуэр иткікі иубыдау мыпіашцізу заіури-базеура иреф. Кургьуокьуэ зыри жимыізу щытш, сахуэ пштырым и щьафэр трисыкіму. Хот ишізн луламміз еужура са-жит штыры да да талыма за да талыма за жит штыры да да тура заригызахуа псомра. Ау с а кыылышхуам мыпууда гупсыз налы гуэрхэри хэльауз: «С сыщіятщири, сыщізаднагри, сы-шізыцькури нобэ хуэдэ зы махуац, хузуа, сызыхаланури сегьэльагъ-ри кызасхынуми сыхегьадэ. Дэра нахынури терэ хуэда зы махуац, хузуа, сызыхаланури сегьэльагъ-ру кузуа, сызыхаланури сегьэльагъ-ру кузуа, сызыхаланури сыхеть жузуа, сызыхаланури сыхеть жузуа, сызыхаланури сыхеть рука жуыны сыхеть жузуа и талыма курану сыныма иго жузуа курану жузуа пауа, курану жузуа пауа, куранун и шаа жузуар пауа, куранун курану жузуар пауа, куранун куранун жузуар пауа, жузуар куранун жузуар пауа жузуар пауа жузуар пауа жузуар пауа жузуар пауа жузуар жузуар пауа жузуар жузуар

кыуз. Уеблома къриха пеим езыри аразы техурожауа зыкъримыгъащіау къзшосыжащ.

Кызшосыжащ.

Кызшосыжаш.

Кызшосыкаш.

Кызш

EN ANUIS ITCANIS

унафэщ, зымыгъззащіям хжу гезыри ихынщи, Кургъускую и псальзр кызыбал ящыхкури пооми псальзр кызыбал ящыхкури пооми лему кърат-ракіакыми. Адыіга щіалэхміра хыджобэхмира изыку кырат-ракіакыми. Адыіга шіалэхміра хыджобэхмира изыкура шымкум кырат-ракіакыми. Адыіга шіалэхміра хыджобэхмира изыкура шымкум кырат-ракіакыми. Адыіга шіалэхміра хыджобэхмира изыкура шымкум кыратыми. Адыіга шіалэхміра шымкум кыратыми куратым кыратыми кыратыми кыратыми кыратыми кыратыми кыратыму кыратыму

Атіз дыкызыхокіа хыбарым пытшажынщи, адыгахар жазарар дыгалиль Кырымдазар Кызбардейм и гыумагкызм кыекіуаліаш, зыгалилы кырымдазар Кызбардейм и гыумагкызм кыекіуаліаш, зары Қызбардейм и гыумагкызм кыекіуаліаш, зары Қызмагызық кырымдазар кырындазар кырымдазын кырар кырымдазын кырар кырындазыр кыранымдазыр кырызынын кырындазыр кырындазыр кыранындар кырындар кырындазыр кырындазыр кыранын кырана кырындазыр кырана кырындазыр кырындазыр кырана кырана кырындазыр кырындазыр кырындазыр кырындазыр кырана кырындазыр кырана кырана кырана кырана кырана кырана кырана кырымдазыр кырана кырана кырана кырана кырана кырана кырана кырана кырана кырымдазын кырана кырана

къзжыхырг. Хьэзыру щыт адыгарар нохущим ирихалізу джата кыхакіз бийм. ебгъзрыкіурам Балара на принять дыя принять дыя принять дыя голу принять дай пр

и-ралькьэрым и цІыхубэ тхакіуэ.

• Уаз

# Къурмэным ехьэлІа Іуэхугъуэхэр

Муслъымэн псоми ди зэхуэдэ махуэшхуэ лъапізу Къурмэн хъидым ехьэліауэ Къуріэн лъапізмрэ хьэ-дисымрэ къыщькі/ауэ, дятхэнэ зы муслъымэнми игъззэщіапхъэ Іуэхугъуэхэр иджыри зэ фигу къэд-

гъэкыжынщ. Къурмэныр Алыхьым и арэзыщіыныгъэр къызэра лэжь, Тхьэм пэгъунэгъу ухуззыщі Іуэхугъуэщ. Ауэ ад букікіэ зэфіэкіыркъым, атіэ абы ехьэліа къалэнхэр ори къызыхуэтыншэу гъэзэщ апхъэщ.

- псори къвызкуютынизу гъззащалкъзщ.

  Хэт къурман зыукlыну къвізьтехуэр?
  Къурман иукlыну къвітохуэ мустьыманым:
   акъвлик) узамнізом (зи акъвіл закіуакlахэм къвлан ащищіврікъвім);
   балигьвіліз иуявм;
   зи щью зумтым;
   зи цыпіз исыкамі, выльку зыбгъздальым.
  За щыпіз иныськи цівоум, псальом и хъоторкіз, ар е грубтуана ківжа техьама, е щыпіз жыжье щывізу къурман хумыууівнума, абы къвлан щищіврікым, ауза ятурацівжуюм къурманыткърм текіуадану мытькур в благъзівжлыхом, ныбожьгэу-грунатыумум кыруагызану урагьзукіми, ари хъунущі.
  Саджат закажівіляхья мыльку жыхуэтізм хузд зыбгъздамыльхоми къурман яуківну къвлан ящищівркъвым.

### Сыт хуэдэ псэущхьэхэра къурмэну ук[ыпхъэр

- Къурмэну яукі:

- жэм, тана, хыв;
   мах-ша»
   мал-бжэнхэм я ныбжыыр зы илъэс ирикъуауэ щытын хувйщ. Ауэ псалъэм и хьэтыркіз, мэлым и ныбжьыр илъэс иримыкъупами, ар и тепльэкіз илъэс хэуа мэлхэм къакізрымыхума, ари яукі хъунущ. Ізщхэм (жэм, тана, хыв) я ныбжыыр илъэситі, махьшэм ейр илъэситлу хъуауэ

хыв) я ныбжыыр илъэситі, махышэм еир ильэситі ул хырауэ щытын хүейінді. Кырману яуныр псэущхыя я нахыыфыраш. Ар Ізмал имыбу узаншау щытын хүейш. Кырману яуні хырчукчым мыпхуэдэ псэущхызхэр; «Нарургия» — ильэскургия ильэс

- и тко-м/умомро и кlапомро щыщу Іыхьо щаном щімгъу къзтиз; дакъом носу и бжаакъуэр геудамо (ауз бжаакъуо зыгемыту къзалъхуахомро дакъом номысу зи бжаакъуо пыудахомро яук! къунуці); щіакъузмузму (шауківну щіыпім нос езы псоущжъор мыкіуэсфыну щытим, жиізу аращ. Ауэ и зы лъакъуор ещізкъузуами, ар щауківну щіыпім нас езыр екіуз-лізфынума, мис апхуэджэр яук! хъунущі); нэрыльтагъуу сымаджямо. Псоущхьор яук! пэтро зыгуэр къзщыщіама, псальом и къзтырк!, и лъакъуэр къутама, абы щхьок!з къэмыноу яук! хъунущ.

Къурмэныр яукі хъуну къурмэн махуэшхуэм и иужьрей махуэхэми? Курмэныр щыукіыгкээр яго махуэшхуэт канамазыр ящіа наужыбаш. Ауэ шкызусыгыуэ пыухыкіа гуряржаміся ягіу махуэми, вишанэ махуэм ымымукіыфахжы өтізне махуэми, видан махуэми дыгъэр кыхызн и по къихузу яукіми хыунуш.

Далхуэдэу къурмэныр ээраукі щыкіэр?
Поом япэ нет (гухэль жыхуэтізраш) тын хуейш, щыбукіыну щыпізр от Бэхьзэзірын хуейш, Ізмал минізу сэр
жан дыду льын хуейш, ээр букінну псуацхазм ильагъуу
сэр плы хъунукым, ар Бегымбар льапізм (Тхьям и
коріыр защыхуам) ийріору шегасьмам. Абы теуузуэ
мышууаз хьарис шыбыш, «Тоудушкызы мынізыны праводомы порадомы порадомы праводомы порадомы пора

Къурмэнылыр дапхуэдэу зэрагуэшыр? Къурмэныр Іыхьицу ягуэш. Япэ Іыхьэр унагъуэм кърана, етіуана Іыхьэр благъэ, Іыхыы, ныбжьэгъу, гъу-ногъухэм ирагъзшх, ещана Іыхьэр хуэмыщіахэм ират. Ауэ псори ягуэшми, ари хъунущ.

Къурмэн яукіам и фэм сыт ещіапхъэр?
Къурмэн фукіам и фэр фщэуэ къвіщізкіар фи шхьэм тевгъякіуаданніз Ізмалі иізкъым. Ар испъям динізм кемызотъец. Фэр унагуэм къвіщізкагосэбятим хунутц, ауз ар ящыми хунутц, актория хунутц, опатья, актория хунутцый у хунутцай умунутц, опатья, актория, актория хунутцый кыртым зунутцый унажунцый умунутцый, опатья, актория, актория у хунутцый умунутцый, опатья, актория, актория сыр актория хунутцый улагын, актория хунутцый улагын, актория хунутцый умунутцый, опатья, актория, актория сыр актория хунутцый улагын, опатья, актория актория хунутцый хунутцый опатья, актория актория хунутцый хунутцый опатья, актория актор

щыізжэм. Суннэтщ къурмэн махуэм хьэщіз къебгъэблэгъэныр, уэ хьэщіапіз укіуэныр, благъэ, Іыхьлы, ныбжьэгъу, гъунэгъухэм гульътія экуащіыныр. Тьхэмыщкізхэм, зеин-шэхэм, хуэмыщіахэм гулъытэ хэха яхуэщіыныр.







• Шыхушхуэхэм я гупсысэхэр

## Пэжыр щІэхъума хъунукъым

тхылъым укъеджэу и купщіэр нэсу къыбгурыіуэным тхакіуэм и пщіэм хуэдизкіэ уи пщіэр къеіэт. ПАВЛЕНКЭ Пётр.

Пэжыр зэи щіэхьума хъунукъым. **ЛЕОНАРДО да ВИНЧИ** итальян щіэныгъэлі, сурэтыщі

Нэгу дахэм нэхърэ щіыхь лъагэр нэхъыфіщ. **ФУЛЛЕР Томас** 

Пэж дыджыр нэхъ щхьэпэщ щыуагъэ гуапэм нэхърэ БЕЛИНСКИЙ Виссарион урыс философ

Щхьэхынагъэр гъущі улъийм ещхьщ - лэжьыгъэм узэрыригъэзэшым нэхърэ нэхъ псынщізу уи къарур щіех.

ФРАНКЛИН Бенджамин

Зы ціьхур щыкіуэд щіыпіэм ціьхуитіым зыкъыщра-гьэлыжыфынущ, зыр зым дэіэпыкъуурэ. **БАЛЬЗАК Оноре,** *франджы тхакіуэ*.

Куэд зи пщэ дэзылъхьэжым куэд хузэфlокі. ГУМБОЛЬДТ Вильгельм,

Лэжьыгъэм зэ уесэмэ, арыншауэ упсэуфынукъым. Мы дунейм тет псори зэлъытар лэжьыгъэращ. ПАСТЕР Луи, франджы щ(эныгъэл).

### Шатэпскіэ гъэбэкхъа джэдыщІэ

Джэд гъэкъэбзар Іыхьэ-Іыхьэурэ зэлкърах, хьэ-кьущыкъу лам ира-лъхьэ, шыгъу грагъзца-щэ, фіыуз зэlащіруи, и щхьэр тепіауэ щагъэт. Апціонджу, шыуаным ит тхьу къэплъам іупщір ціыкіурэ бжьыныху ха-льхьэ, зэlащірурэ мафір ціы-кіум тету ягъэльюжьь Тхьуэплъ мэхьу щыжаїзм, шыбжий пльыжь сыр хьэ-жа хадээри, зэlащірура зы дакъмкъв хуэдэкія ягъэльюжьь. Абы джэдыл шыуар хальжьэ, зэlа-Джэд гъэкъэбзар Іыхьэ зы дакамиз жуадамы атылыйжал жуадамы шыуар халыхы, заlа шыуар ашалыы, заlа шыуар ашалындар жалыкы, жасыр жуадамы жызыр жуау ягъзбоксь, мадры шабам тету. Жэзыр хэра ерыскым джэдгын траури, дакымкы зыгтууккіз шагым иралыхыри, шыкым кыра тыраным иралыхыри, шыкуы жылымы, мэжаджа, жылымы, мэжаджа, жылымы, мэжаджа, жылымы шыксыу ашык кыра ашы кырашынын шырыш, шырыш, шырыш, шырышынын шырышынын шырышынын шырышынын шырышынын шылымы шылымы жуадамы жылымы шылымы шылымы шылымы жуадамы жылымы жуадамы жуадамын жуадамы жуадамын жуа

• Шхыныгъуэхэр бжыныху укъэбзауэ грамм 30,

шащхьэу - грамм 350-рэ, шыгъуу, шыбжийуэ, джэдгыну - узыхуейм хуэ-диз.

Джэд гьэкьэбазар івхьэІвхьзура запкърах, хьэкущыктву лам иральжья, шыгьу трагьэща, фівур заівшівури, и
шкэр тепіару щагьэт. 
жу и щівібыр егъзвъхача, 
жу и шівібыр егъзвъхача, 
угова трубам тральжья, 
угова трубам тральжья, 
контральня, бітьянь 
крат траны, 
жу и щівібыр егъзвъхача, 
угова трубам тральжья, 
контральня, бітьянь 
крат трубам, 
контральня, бітьянь 
крат траны, 
крат траны

нэкулъ

хьэ джэдгын, джэдыкіэ уда, тхьуціынэ, джэдыл упціэтар. Псори фіыуэ зэіащіэ, итіанэ лы хьэжар джэдыфэ ягьэхьэзырам иральхьэри, ильхьэліэр мастэ-іуданэкіз эзгучдэж, езыр бинтым кіуэціашыхь. езыр бинтым к/узц/ашыхьд-Джэд кудар лэпс худ-бэм щ/игъанэу халъхьэ, шыгъу хадээ, и щхьэр грап/зри, амф)э мыиным тету дакъмкъм 10-12-к/з ягъавэ. Ар лэпсым къыха-хыжри т/эк/у ягъэулщ/ы/у, бинтым къык/уэц/ахыж, уданэр къыхахыжри, и щ/ыбыр егъэзыхауэ теп-щэчышжуэм иралъхьэ. Знам шытлагъзувачим цізчышкуэм иралтьхь, энэм щытрагьзувэнум деж іыхьэ-Іыхьзурэ за-паупщіри, тепщачым ира-льхьэ. Пастэ е щіактьуэ дашх. Ерыскты Іэфіщ, псом хуэмыдзу ягу ирохь зи ныбжь хэкіуэтахэм.

Къэбэрдей пщы уэлий ХьэтІохъущокъуэ Кургъуокъуэ и фэеплъыр зыщІар СэвкІуий Хьэмидщ.

ШЭРІУЖЬ Аслъэн

Бзэ

Псэр Іэпкълъэпкъым щіымыгъуж Гъащізу иіэр кіуащ. Лъэпкъым бзэр Іурымылъыжым,

Зи дыгъуасэр зымыщ!эжым Сыти къигъэщ!а? Зи блэк!ар зыщыгъупщэжым Ц!эуэ сыт ф!аща?

*Тыхьэ):*Джэд гъэкъэбзауэ - 2
(грамм 1600-рэ),
къупщхьэ зыхэмылъ
джэдыл вауз - грамм 640-рэ,
тхэууз - грамм 250-рэ,

укъэбзауэ - грам-

тхьууэ - грамм сэл-үл, бжыын укъэбзауэ - грал ми 150-рэ, джэдыкізу - 1, тхьуціынзу - грамм 50, шыбжийуэ - грамми 2, буршу - 1 грамм, джэдгыну - грамми 2, шыгъуу - грамми 40.

Хамэ лъэпкъхэм я бзэр пшІэныр ХъуэпсапІэ хьэлэлш

Ауэ уи бзэм уепцІыжыныр ИкІагъэ гурылъщ.

Ущыхъуам къулыкъущІэшхуэ, Жэуап ткіййуэ уохь. Бзэм епщіэкіыурэ фіыщіэшхуэ, Зехьэ Іуэху гурыхь

Анэм и бзэм пщіэ хуэзыщіым -Лъэпкъри егъэпэж. Мы дунейр теплъафіэ зыщіыр Ціыхум Іурылъ бзэрщ.

## • Ухуэныгъэхэр

## Вавилон

Вавилон, Вавилонем и къвлащхъэр (иджыпсту Иракым и Ізияльахим жубыда), зыухуауэ щытар паштыхь Навуходоносор Етіуанэрш, Ар зэман-кіз зыхуазэр и эрам и покіз VI лівцінгуэрци, Зэраткыжыміз, а лізжъэням къвла дахащзу икій бейуз щытащ Вавилон. Къвлам дят уардуанумажира чиисхизмира къвукъррейныри метр 18 зи льагать, километр 13 яй оных выбыльсям. Вы праводня пометр 18 зи ньагать, километр 18 зи иных выбыльсям быльком. Вы праводня за праводня праводня пометр 18 зи льагать, километр 18 зи льагать, зилометр 18 зилометр 18 зи льагать, зилометр, зилометр 18 зи льагать, зилометр, зиломе

## Китай блын уардэ

Китай блын уардэ

Цинь къэральнум и паштых хуу наужь, Чжень 
(ди эрэм и покіз 259-219 гь.гь.) езым и унафэм щіяту 
китайр эккуитьзуващ. Абы цізуз зыфінщымащ 
цинь Ши Хуянди. «Китайм и япл апштымь къміків.). 
Китайр къвтеуэ бийком ящиккумон папшты 
цинь 
Ши Хуятурод шиіды. 
Китайр кызтеуэ ойкузм ящикумон парад шиіды. 
Китайр кызтеуэ ойкузм ящикумон парад шиіды. 
Китай бура пунку пунку пунку 
альнымыгьзкі, я фарулірат а люжыягь экользм. А 
бленыр яухуя, шыку мин куад хакіуаращ. 
Китай блын уардэр шыхум и Ізкія мища ухучныгь 
нахь ин дыдау дуней поком кышальтыг побэр кызтарасым. 
Кызтеуышкым зарыпамыльтыцар, сыт шужакі экміян 
кызтышцыях зарыпамыльтымя в Ізгаццыя 
чыникума 
зарыпамыльтымя в Ізгаццыя 
чыникума 
зарыпамыльтымя в Ізгаццыя 
чыникумы 
кызры и кызтычный 
кызры и кызтычный 
кызры пункума 
унама 
унама 
блын уардам и кызкагыр иклометр 6320-р 
унамах, и бтыуагыр метри 4,5-м щегьзжызу метр 
Те-м нос.

ДОХЬУШОКЪУЭ Синэ.

ДОХЪУШОКЪУЭ Синэ

## ЩІакхъуи кІэзети къысхуэхьыну? Ли хьэблэм зыл! лэсаш. Хьэжмы-

ди хьэолэм зылг дэсащ, хьээжмы-состкіэ еджэу. Нэхъ щхьэхынэрэ жеинкіэ нэхъ ерыщрэ дэнэ къип-хынт?! Апхуэдизкіэ щхьэхынэти, езым и къалэнхэри и щхьэгъусэм езым и квалэнхэри и щхээгэрсэм ищіөн хуржжэри унсулацэрат зэ-фізэыгьэківр. Кузбжалам деж щыт тетівысхэялам махуэ псом тест блакіри ктыблаківыкри эри-тыкуэрым и шжэгтуусэр Кызжинсоот ктьельаўращ, езым шаржагтуэшээр игтэжхазырыху, ліыр тыкуэным кіузуэ щіакхыуэ

къмгъруятура — Къеммысост тари къмгъруятура — Мода Хъузжа кјуэрти, абы пъзсфъику уужкави.
Абы и хъялыр захухнышснъж и Щвактъру шаху тыкузным соШактъуз изху тыкузным со- Ишактъуз шаху тыкузным со- Ишактъуз шаху тыкузным со- Ишактъуз шаху тыкузным со- Уа пхузди къзспъъхъузр, сз зы
- уа пуздъ къмшают, ст уа подъяжных състината, бърга правъзмикам Къеммысост и шактъуз у уа съ кънщтори щакави.
- Уа пхузди къзспъъхъузр, сз зы
- уа пуздъ къмшают, съ търга и правъзмикам Къеммысост и шактъузна док, загуз органия — Кърга у къммысост и изкъятъусър
- ишитавная дой, загуз организата и правъз организата

## • ГъэщІэгъуэнщ

## Зэчий зыбгъэдэлъа пащтыхьхэр

Римым и паштыхь Аврелий Марк (121-180) сытым дежи зауэм хэтт. Рим паштыхыыгуэм и гуунапкэхэр ихуумау. Ауэ абы цихьак!а къэмы-нзу. Аврелий заман къыхуигыуэтыфырт лите-ратурэр, философиер, хабзэр джыным. Абы и Іздакьэ къыщіак!а «Гупсысэхэр» тхыльыр нобэр къыздэсым яфіэгьэщіэгьуэну ціыхухэм щіаджыкі.

Инджылыз пащтыхь Генрих VIII (1491-1547) музы-кант телъыджэу щьтащ. Абы дахэу игъобозроб-зофырт органыр, вирджиналыр, арфэр. Языныкъуз щізныгъэліхэм къальытэ «Эеленые рукава» макъа-мэ ціэрыіуэр зытхар арауэ.

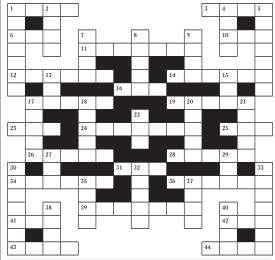
Румынием и пащтыхь гуащэ Елизаветэ (1843-1916) и Іздакъэ къыщІзкІ поэмэхэмрэ таурыхъхэм-рэ къызэрытрыригъадээр езым къигупсыса цІэр -Сильвэ Кармен - щІздзауэт.

Карл Щаджащэр (747-814), франкхэм я паш-тыхыыр, тжыгь еджэфу зыщригьэсар балигьыпіз иувауэщ. Ауэ щыхъукіи, и къэрал псом курыт школ-хэр къыщыззіуихыурэ, европэм щынэхь цірэніуэ щіэныгьэліхэр иригьэблагьэрт. Карл Щаржащэм и льэхьэнэм архитектурэмрэ прикладной гъуазджэмрэ заужьауэ щытащ.

ШЫПШ Лаяна

# Псалъэзэблэдз

Ектуэктыну. 1. Пхъз иризэгуаудын папщіз зи кіала льзныкуэр пупіощія глущі кіаль п. 3. Псывжж. 6. ... зыхазыв нокърс-бжан лям кышыблагьям, ві-енткуэр зызыщільных пізькопізь. 10. Пьагту дакіуай мыва більн бты куэри, кыуажодаскар ... ихьзьящільных пізькопізь путісь пізькопізь. 17. Пъвту дакіуай мыва більн бты куэри, кыуажодаскар ... ихьзьящі, умыбакоміз, панажов устанічня, мыпажымомі, панажов устанічня, панажов устаніч



## ШыщхьэуІум и 11-м ди газетым тета псалъэзэблэдзым и жэуапхэр

Eklyaxlыу: 4. Къанжэ. 6. Туман. 9. Гудза. 11. «Ада». 12. Уэм. 13. Къармокъуз. 15. Мест. 17. Къуятъун. 20. Кlа. 21. Сашкуэ. 22. Гъуур. 25. Аркъэн. 26. Бжъвыдза. 30. Хъы. 32. Бжъялэ. 34. Уз. 35. Шкъэм. 36. Пшэр. 37. Бжөндахъу. 39. Бъж. 41. Сах. 42. Абдж. 44. Блань. 45. Нагумэ. Къежиу. 17. Хама. 2. Къуадз. 3. Джалу. 5. Жэпкъ. 7. Уада. 8. Жармымда. 10. Бжынарэ. 14. Махъшэ. 16. Тут. 17. Къуаш. 18. Псынабэ. 19. Дэрбээр. 23. Къурш. 24. Бдэы. 27. Пхъэшабэ. 28. Хъосэн. 29. Хъэдрыхэ. 31. Жьым. 33. Дэп. 37. Бгъэн. 38. Хъурмэ. 40. Жылэ. 41. Сама. 43. Бэдж.

## Редактор нэхъыщхьэ ХЬЭФІЫЦІЭ Мухьэмэд

## Редколлегием хэтхэр:

ЖЬЯКІЗМЫХЪУ Маринэ (редактор на-хъвщикъм и япл къуздаз), Жыпасэ Заурбач (редактор изъквщихъм и къуздаз), Шир-дий Марино (редактор изъквщихъм и къуз-даз), Къвщиком уз отда (зауча выхъ секре-тары), Истэпан Запинэ, Къардън Маритъ, Нэщізныджа Замирэ, Къумахуэ Аспън, Ціхьящомыщі Изэ.



ЕЗЫП-БУЛКАЗЭР «Адмия калаты» на правительный караты карат

Теддээ тхыгьохэм къмщихъв бакигьохэм, къмщајэта Гузхугьухэм и пэжагьыми захр выткахэм ису, жузи яхъ. Анторохэмр зедакцэмрэ я Гузху енлъми эр элекуу элиягу щыткъм. Газетыр 15 гезыдаахэм яхуэхьыныр и шир дэлъщ КъБР-м федерально пошт эзимщіэннгээхэмкі в и управненям. Гел. 7-601-28, 7-601-10 Гел. 7-601-28, 7-601-10 Газетыр 2016 гълм дыткръвазэм и 19-м Печатым и хунтимитьру кхуминами Б. Къбордей-бальскор иць-нать ЗумущіанГом ПИ №ТУОТ-0017-м щіэту яткащ. Замитьськи эземать 250. гълмат.

Зы илъэсым газетыр 250-рэ къыдокІ. «Тетраграф» ООО-м щытрадзащ. КъБР, Налшык къалэ, Лениным и уэрам, 33 Мів къвдавівскум едикелький жууп захо-скуренарум и буудда Джатокуў Запинь, редактору Жіякідыкку Марицы, коррек-порху Шідукай Запуэ (3, 5, 6+10 hán.), Щоджа Шініз (1, 2, 4+10 нап.), коррек-порху Шідукай Запуэ (3, 5, 6+10 hán.), Щоджа Шініз (1, 2, 4+10 нап.), корректор-компьютерсьў газетных і тепптеру жийны Ныр Саціэ, Щомахуэ Марианнэ, сурэткам слэжьар Бину Жанізы.

Газетым І этрадзэн хуейщ сыхьэт 20-м, щытрадзар сыхьэт 20.00-рщ. Индексыр 51531 ● Тираж 2.179 ● Заказ №831